

WOCHENBLATT

Unseren Prospekt finden Sie aktuell in einer Teilaufgabe dieser Zeitung!

Anzeigen u. Redaktion: 85435 Erding, Landshuter Str. 47a · Tel. 08122/9792-0 Verteilung: 089 / 411148-1133 · www.wochenblatt-owv.de

www.markilux.com
Die Unterglasmarkise markilux 879
 Gestalten Sie JETZT Ihr persönliches Draußen!
 Wir beraten Sie gern: **markilux**



HEIGL
 Roßmais 1
 84416 Taufkirchen
 Tel. (08084) 2333
 Fax 8582

Bereits zum zehnten Mal
 Therme Erding ist eines der beliebtesten Reiseziele Deutschlands. **Seite 6**



AUCH GERÄTE MIT KLEINEN LACKFEHLERN

ca. 600 Geräte sofort zum Mitnehmen!
 Waschmaschinen · Trockner
 Kühlschränke · Geschirrspüler
 Gefriergerät · Kaffeevollautomat
 Herde und Kochfelder

Wir sind für Sie da!

S-e-l-Ma
Schmid Elektro Markt
 GEWERBEHOF 5 · 85658 FORSTERN
 Tel. 08124 429 230 · www.selma-gmbh.de

»Mia san Bier!«

Jürgen Klopp in Erding



Foto: Michalski

Für Werner Brombach und Jürgen Klopp ein ehrwürdiger Moment. *Fortsetzung auf Seite 3*

JEANS?!

JEANS HOUSE

Jeans House, Zollnerstr.7, Erding, 08122/84505
 Mo-Fr: 10-18, Sa: 10-16 Uhr
www.jeanshouse-erding.de
jeanshouse@t-online.de

biller® EVENT
 ...macht glücklich! **WOCHENENDE**

6.-8.9. MIT VERKAUFSOFFENEM SONNTAG 8. SEPTEMBER
 GEÖFFNET AB 11 UHR Beratung und Verkauf ab 12 Uhr

HAMBURGER FISCHMARKT!
 Nicht nur im, sondern auch vorm Haus extra sparen

INNOVATIONSTAGE
 NEUESTE WOHTRENDS
 mit Herstellerberatungen in allen Abteilungen

Nähere Informationen zu allen Aktionen Sie auf biller.de

Möbelcenter biller GmbH, 84174 Weixerau, Am Moos 17
 Mo-Fr von 10-19 Uhr, Sa von 9:30-19 Uhr www.biller.de

Goldankauf Erding

Erbschmuck
 Ankauf von: Altgold, Silber, Zahngold, Schmuck, Münzen, Zinn u.v.m.

Zahngold
 Wir sind weiterhin für Sie da!

Münchener Str. 9 | 85435 Erding
 Telefon 0 81 22 / 1 77 11 60
 oder 01 77 / 2 15 90 42
Goldankauf-Erding@hotmail.com
www.goldankauf-erding.de

NEONGOLF
 NEUFAHRN

3D Schwarzlicht Minigolf:
 Fun für die ganze Familie

100% FUN



Fun für die ganze Familie

Auf nach **Neufahrn!**
 Infos unter www.exus.de




Renovierung nach Maß
 Aus alt wird neu in 1 Tag!

- Türen
- Treppen
- Küchen
- Decken
- Haustüren
- Fenster
- Möbel
- Schränke

0 81 22 / 50 81
 PORTAS-Fachbetrieb
 85435 Erding
 Freisinger Str. 66
PORTAS
 Europas Renovierer Nr. 1

GEWINNSPIELE UNTER:
 www.wochenblatt-owv.de

ONLINE
 www.wochenblatt-owv.de

Vortrag Streuobst

Erhalten, pflegen und nutzen

ERDING (chö) · Die lang-jährige Tradition der Bewirtschaftung von Streuobstwiesen erlebt momentan eine Renaissance. So ist die Nachfrage nach Streuobstbäumen extrem angestiegen. Als Streuobst wird eine traditionelle Form des Obstbaues bezeichnet, bei der hochstämmige Bäume mehr oder weniger locker über die Landschaft »gestreut« sind. Dieses Kulturlandschaftselement war bzw. ist in vielen Teilen des Landkreises Erding noch heute landschaftsbildprägend. Der Landkreis Erding bewirtschaftet mit seinem Kreisobstlehrgarten in Sankt Wolfgang über 100 dieser wertvollen Bäume.

ersten, frisch geernteten Äpfel und Birnen aus dem Kreisobstlehrgarten und lassen Sie sich von der Artenvielfalt und vom Sortenreichtum überzeugen. Bitte passen Sie ihre Kleidung jeder Witterung an. Bei schlechtem Wetter wird der Vortrag in den Innenräumen des Bauernhausmuseums gehalten. Treffpunkt ist im neuen Eingangsgebäude, Unkostenbeitrag 3 Euro. Wir bitten um vorherige Anmeldung unter: bauernhausmuseum@LRA-ed.de oder Tel.: 08122/58-12 59 oder 08122/58-1238.

Termin:

Der Vortrag findet am Mittwoch, 18. September, von 18.30 – 20.00 Uhr auf dem Gelände des Bauernhausmuseums statt. Er findet bei jeder Witterung statt.

Erfahren Sie im Vortrag »Streuobst – erhalten, pflegen, nutzen« von Kreisfachberater Michael Klinger die Besonderheiten des Streuobstanbaus sowie auch den hohen naturschutzfachlichen Wert dieser Anlage. Probieren Sie bei dieser Gelegenheit die



Meine Woche

Der Wahnsinn hat begonnen

von Jari Hörl

Freitag

Heute hat in Erding das Herbstfest begonnen. Direkt am Volksfestplatz vorbei verläuft die vielbefahrene Anton-Bruckner-Straße. Leider musste ich heute nach 22 Uhr dort mit dem Auto fahren. Spätestens dann merkt man, dass in Erding die fünfte Jahreszeit angebrochen ist. Eine Autofahrt gleicht dann einem Computerspiel, in dem man Hindernissen ausweichen muss. Wankenden Gestalten geis-

tern wie Zombies – jeglicher Sinne beraubt – planlos über die Straße. Manche halten Autos auf, andere legen sich auf die Straße und mancher entleert seinen, für teuer Geld gerade gefüllten Magen, am Straßenrand.

Samstag

Richtig, dass die Stadt hier schon Tage vorher die Geschwindigkeit auf 30 Km/h reduziert hat, wobei man eh nicht schneller fahren könnte. Natürlich jetzt auch wie-

der die Gelegenheit mit unvorteilhaften Fotos der Autofahrer die Stadtkasse aufzubessern.

Montag

Habe gerade ein paar Runden über das Fest gedreht. Ein Phänomen ist, dass in diesen Tagen fast jeder, den man das ganze Jahr nicht sieht, sein Haus verlässt. Wenn ich dann von jenen hören muss: »Ja gibt's Dich auch noch?«, kann ich mir nur meinen Teil denken.

Warum sagt man eigentlich... »Das passt wie die Faust aufs Auge«

(chö) · Die Redewendung hat eine andere Bedeutung als erwartet. Sie sagt, dass zwei Dinge nicht gut oder überhaupt nicht zueinander passen. Die Vorstellung einer Faust, die auf ein Auge trifft, erzeugt ein unangenehmes und schmerzhaftes Bild. Dieses Bild symbolisiert, dass die Kombination von zwei Din-



Foto: L. Boldrini

gen unpassend, widersprüchlich oder unharmonisch ist. Oft wird die Wendung auch ironisch verwendet, um zu betonen, dass etwas auf besondere ungeschickte Weise zusammenkommt oder in einer unangenehmen Art und Weise zusammenpasst. Sie hebt also hervor, dass etwas offensichtlich nicht zusammengehört.

FUSSBALL-TIPP
 präsentiert von Eittinger Fischerbräu

Den Tipp ausfüllen und einen Kasten Eittinger Albert Hell gewinnen!

Mein TIPP:		WOCHENBLATT
?	Frauen-DFB-Pokal	
?	Hertha BSC : VfL Wolfsburg	Landshuter Straße 47a
?	SC Fortuna Köln : SV 67 Weinberg	Fax 0 81 22 / 97 92 -25
?	Karlsruher SC : Bayer 04 Leverkusen	erding@wochenblatt-owv.de
?	SC Sand : FC Bayern München	Abgabeschluss:
?	FC Union Berlin : RB Leipzig	Freitag 16.00 Uhr

Name _____ Vorname _____
 PLZ _____ Wohnort _____ Tel. _____

In Zusammenarbeit mit Eittinger Fischerbräu
 Gadener Str. 20 · 85462 Eitting · Telefon 0 81 22 / 95 98 960
Bräustüberl
 St.-Georg-Str. 8 · 85462 Eitting · Telefon 0 81 22 / 42 902

Bild der Woche

von Sandra K.



Buddelspaß

Sommer, Sonne, Meer. Dies ist auch das aktuelle Motto unserer Leserin Sandra K. aus Erding. Derzeit ist sie an der Adria und genießt die letzten Ferientage mit Ihrer Familie in vollen Zügen. Beim Sandburgen bauen haben sowohl Eltern als auch Kinder ihren Spaß. Das Ergebnis kann sich durchaus sehen lassen. Selbst ein Wassergraben ist vorhanden. Die Wochenblatt-Redaktion freut sich über Ihre Bilder aus der Region oder auch von unterwegs! Profi-Fotos müssen es überhaupt nicht sein! Senden Sie einfach ihr Foto an die E-Mail: redaktion-ed@wochenblatt-owv.de.

»Mia san Bier!«

Jürgen Klopp zu Gast in Erding

ERDING (chö) · Jürgen Klopp, der ehemalige Trainer des FC Liverpool und das Erdinger Urgestein Werner Brobach, Geschäftsinhaber von Erdinger Weißbräu, haben sich am Montag ins Goldene Buch der Stadt Erding eingetragen. Sie wurden für ihre Verdienste und Verbindungen zur Stadt Erding und zur Brauerei Erdinger Weißbräu geehrt.

Jürgen Klopp, bekannt für seine leidenschaftliche Art und seine Erfolge als Trainer, wurde von Erdinger Weißbräu zu einem besonderen Anlass eingeladen. Die Brauerei, hat eine enge Verbindung zu Klopp, der in verschiedenen Werbekampagnen als Botschafter fürs Erdinger Weißbier aufgetreten ist und somit zum internationalen Erfolg der Brauerei beigetragen hat.



Ein feierlicher Moment! Jürgen Klopp und Werner Brobach tragen sich ins goldene Buch der Stadt Erding ein.

Foto: Michalski

Werner Brobach, der die Brauerei zu dem gemacht hat, was sie ist, spielte eine entscheidende Rolle in der Entwicklung der Brauerei zu

einer der führenden Weißbiermarken weltweit.

Seine Verdienste um die Stadt Erding und seine Rolle in der Förderung des regionalen

und internationalen Ansehens der Brauerei wurden durch die Eintragung in das Goldene Buch gewürdigt. Die Zeremonie fand im Erdinger

Rathaus statt. Zu den Gästen zählten sowohl Ulrike Scharf als auch Oberbürgermeister Max Gotz. Die Eintragung in das Goldene Buch der Stadt ist eine besondere Ehre, die Persönlichkeiten zuteilwird, die sich um die Stadt verdient gemacht haben.

Max Gotz und die Vertreter der Stadt Erding würdigten die Leistungen von Jürgen Klopp und Werner Brobach und bedankten sich für ihre positiven Beiträge zur Gemeinschaft und zur Förderung der Stadt weit über die Grenzen Deutschlands hinaus. Klopps Freude über die Ehrung war groß und er betonte seine enge Verbindung zur Brauerei und zur Region. Auch Brobach drückte seine Dankbarkeit aus und hob die Bedeutung von Tradition und Innovation im Bierbrauwesen hervor.

DIRNDL
Viele Farben und Modelle
von 159,- € bis 599,- €

LEDERHOSEN
Viele versch. Modelle
von 159,- € bis 699,- €

WIRKES
Einfach die schönere Tracht.

Wenn das Volksfest ruft, darf ein schickes Dirndl und eine fesche Lederhose nicht fehlen.
Alles, was das Trachtenherz begehrt, findest Du natürlich bei WIRKES.

Isarstraße 3. Freising
www.trachtenshop.de

Erster Platz für Isen

Blaskapelle gewinnt Wettbewerb

ISEN (chö) · Die Spannung hat ein Ende: Die Blaskapelle Isen aus Oberbayern hat sich bei der ANTENNE BAYERN-Aktion »Bayerns Musikkapellen sind der Hit« durchgesetzt und sichert sich damit neben dem ersten Platz auch 10.000 Euro für die Vereinskasse. Mit ihrer originellen Interpretation von »It's Raining Men« von The Weather Girls hat die Kapelle das Publikum und die Jury gleichermaßen überzeugt. Mit der Aktion, die am 1. August startete, rief ANTENNE BAYERN Musikvereine aus ganz Bayern dazu auf, Hits

aus Bayerns bestem Musikmix neu zu interpretieren. »Alle bayerischen Blaskapellen, Spielmannszüge und Brass-Bands haben in den letzten Wochen in unserem Programm gezeigt, wie gut traditionelle Instrumente und aktuelle Hits zusammenpassen«, erklärt Ralf Zinnow, Programmdirektor von ANTENNE BAYERN. »Wir lieben Bayern – wir lieben die Hits. Und auch die Blaskapelle Isen hat mit ihrer Performance gezeigt, wie Tradition und Moderne harmonieren und wie vielseitig und dynamisch Bayern ist.«



Die Blaskapelle aus Isen setzt sich im Wettbewerb durch.

Foto: Antenne Bayern

Country Gringos

Erste Konzerte nach Sommersaison

MOOSINNING (chö) · Nach drei tollen Festivals diesen Sommer – Hautnah, Tombstone und Countryfest, gehen in die nächste Runde. Den Anfang macht um 19 Uhr das Duo Whiskey soaked rambler um den Moosinninger Drummer Andi Kaiser. Es folgen um 20:30 die Lokalmatadoren Old Stable Gamblers mit Country Rock, und zu guter Letzt geben CrossXcut aus München gegen 22:00 ihr vielfältiges Repertoire von Rock-Covers zum Besten.

Sie wollten schon immer im Rampenlicht stehen? Dann nutzen Sie im Anschluss an die Live Bands die »Open Stage«. Instrumente und Mikrofone sind vorhanden. Eine großartige Gelegenheit, mal (wieder) auf der Bühne zu stehen! Wie immer gilt: Knurrende Mägen werden mit



Die Old Stamble Gamblers sind mit von der Partie.

Foto: Veranstalter

Gringo Burgern versorgt, und durstige Kehlen finden an der Bar das passende Getränk. Auf der Vereinswebsite country-gringos.de finden Sie weitere Informationen zu den Bands und zu weiteren Terminen des Vereins. Der Eintritt zu dieser kulturellen Veranstaltung ist wie im-

Rund um den Gestütring

Neue Parkplätze und ein Radweg



In der Landshuter Str. werden aktuell neue Parkmarkierungen angebracht.

Foto: chö

ERDING (chö) · Die Stadt hat beschlossen, den Bereich rund um den Gestütring neu zu gestalten. Im Zuge dieser Umgestaltung werden neue kostenpflichtige Parkplätze eingeführt. Zuvor war das Parken in diesem Bereich kostenfrei, doch durch die Neugestaltung und die neuen Maßnahmen wird das Abstellen von Fahrzeugen dort künftig gebührenpflichtig sein. Ein Teil der Umgestaltung umfasst auch die Schaffung eines neuen Fahrradwegs, der den Verkehrsfluss und die Sicherheit für Radfahrer verbessern soll. Durch die klare Trennung der Verkehrsflächen sollen Unfälle

vermieden und das Radfahren attraktiver gemacht werden. Diese Änderungen kommen, nachdem das bisherige Parkareal aufgrund einer neuen Flüchtlingsunterkunft nicht mehr verfügbar ist, und sollen den Parkraum in der

Umgebung neu ordnen. Die neuen Regelungen und der Ausbau der Infrastruktur, einschließlich des Fahrradwegs, sollen sowohl den Bedürfnissen der Autofahrer als auch der Radfahrer gerecht werden.

Magda Bittner Simmet

Eine Erdingerin im »Hauber-Jahr«



Doris Bauer (l.) und Magda Bittner Simmet. Foto: Eßbaumer

ERDING (chö) · Beno Hauber, dieses Jahr das Motto der Stadt Erding: Haubers 100. Geburtstag. Anlässlich dieses Jubiläums hat die Erdinger Stadtführerin Doris Bauer einen erneuten Anlauf genommen, um eine weitere ihrer beliebten Erlebnisführungen anzubieten. Die Idee überzeugte Renate Eßbaumer von der Volksspielgruppe bereits vor 2 Jahren und nun werden die Erdinger ab 14. September eine weitere Persönlichkeit ihrer Stadt kennenlernen. Magda Bittner Simmet, geboren 1916. Eine Erdingerin, die ihre kreative Heimat in München fand, jedoch ihrer Heimatstadt stets verbunden blieb. Sie war bekannt für ihren selbständigen und unabhängigen Weg in der Kunst-

welt. Kraftvolle Farben und tiefgründige Ausdrucksstärke charakterisieren ihr Werk. »Für mich ist Malen wie ein Singen und Komponieren mit Farbe«, sagt die Künstlerin. Renate Eßbaumer hat sich lange mit der Vita Magdas beschäftigt und ist nun bereit, Doris Bauer auf einem neuen Rundgang durch »ihr Erding« zu begleiten. »Und ... neben gutem Essen und dem Sport, darf eines nicht zu kurz kommen....« Da sind wir doch gespannt, was Magda zu sagen hat!

Termine:

Ab 14. September. Buchbar unter: www.tuermerin-doris.de

Konzert:

Samstag, 14. September ab 19 Uhr, Stadl im Fasanenweg, Moosinning.

Höffner®

Wo Wohnen wenig kostet!

LETZTE GELEGENHEIT

FREITAG	SAMSTAG	MONTAG	LETZTER TAG DIENSTAG
6. September	7. September	9. September	10. September
SONDERÖFFNUNG 10-20 UHR	SONDERÖFFNUNG 10-20 UHR		

299.-

Sessel



SESSEL „Swiffel“
Bezug Velourstoff weiß,
e ca. 97 cm, 70 cm hoch
40409701

RED SHOPPING DAYS

44%

Es
auf alle mit
„Aktionspreis“
gekennzeichneten
Artikel mit Höffner
Kundenkarte
Satz A)

AUF MÖBEL, KÜCHEN &
IM FACHMARKT

Höffner Möbelgesellschaft GmbH & Co. KG • Ludwig-Koch-Str. 3 • 81249 München
Tel. 089/857934-0 • Öffnungszeiten: Mo-Do von 10-19 Uhr, Fr + Sa 10-20 Uhr

A) Im Möbelhaus gewährt Ihnen Höffner nach Vorlage Ihrer Kundenkarte auf alle als „Aktionspreis“ gekennzeichneten Artikel einen auf 44% erhöhten Rabatt auf den am Artikel ausgezeichneten „Preis ohne Nachlässe“. Alle in Anzeigen und Prospekten angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten. Insgesamt nehmen mindestens 30.000 Artikel an der Aktion teil. Keine Barauszahlung. Gültig für Neukäufe. In Einzelfällen kann es für ausgewählte Artikel während oder nach Aktionsende zu höheren Rabatten und weiteren Preisnachlässen kommen. Gültig bis 10.09.2024. Aktion „40% Rabatt ohne Kundenkarte“ läuft auch danach weiter. **Abholpreis. Lieferung & Montage deutschlandweit gegen Mehrpreis. Alle Preise in dieser Werbung sind Endpreise und gelten bis einschließlich 10.09.2024. Es sind keine weiteren Rabatte möglich.

Therme Erding unter den Top 10

Beliebteste Reiseziele Deutschlands



Die Therme Erding wurde erneut zur besten Therme Deutschlands gekürt. Foto: Therme/Ariel Spallek

ERDING (chö) · Die größte Therme der Welt gehört auch in diesem Jahr wieder zu den beliebtesten Reisezielen Deutschlands und belegt Platz 9 in der Rangliste der Deutschen Zentrale für Tourismus (DZT). Das Ranking ist Teil einer Online-Umfrage, an der rund 25.000 internationale Nutzer teilgenommen haben. Inmitten von touristischen Highlights wie dem Schloss Neuschwanstein und der Hauptstadt Berlin hat die bayerische Südsee sogar Touristenmagnete wie Dresden und München hinter sich gelassen. Die Auswertung der

Top 100 Ziele ist auf der Webseite der DZT einsehbar und bietet Inspiration für alle, die nach den besten Sehenswürdigkeiten in Deutschland suchen. Bereits seit 25 Jahren fasziniert die Kombination aus 34 Grad warmem Thermalheilwasser, 28 atemberaubenden Rutschen sowie 35 Saunen und Dampfbädern nicht nur Wellnessliebhaber aus der Region, sondern Gäste aus aller Welt. »Als einzige Therme in die Top 100 der beliebtesten deutschen Ausflugsziele gewählt zu werden, ist schon eine tolle Anerkennung. Zum zweiten Mal in

Folge unter den Top 10 zu sein ist weltmeisterlich und darauf sind wir stolz.«, freut sich Geschäftsleiter Marcus Maier. 1,9 Millionen Besucher im Jahr bestätigen, dass die gigantische Urlaubswelt mit ihrem Konzept aus rund 150 Wohlfühlaktionen, unvergesslichen Events und einzigartigem Südseefeeling über die Landesgrenzen hinaus begeistert. Nach der Wiesn ist vor der Therme! Mit dem nahenden Oktoberfest erwartet die Region wieder besonders viele Gäste aus nah und fern. Für alle Wiesnfans hat die Therme vor den Toren Münchens wieder ein beeindruckendes Programm auf die Beine gestellt. Der Monat September steht komplett unter dem Motto »Wiesn Wellness«. Thematisierte Aufgüsse sorgen für die perfekte Entspannung nach einem Wiesnbesuch, während zahlreiche Wasserattraktionen unter Palmen Urlaubsfeeling aufkommen lassen. Weitere Informationen gibt es unter www.therme-erding.de.

140 wöchentliche Abflüge zu 14 Zielen

50-millionster Fluggast im Nonstop Verkehr



Eine Boeing B747-100 der Continental Airlines am Flughafen München. Foto: Jürgen Naglik

FLUGHAFEN (chö) · Der Langstreckenverkehr zwischen dem Münchner Flughafen und Zielen in den USA hat eine enorme Entwicklung genommen und ist weiter auf Wachstumskurs: Waren es im Sommer 1992, dem Jahr der Flughafeneröffnung im Erdinger Moos, pro Woche 39 Starts zu fünf Zielen, sind es aktuell 140 Starts zu 14 Flughäfen. Am gestrigen Montag zählte der Air-

port den 50-millionsten Fluggast, der seit Bestehen des Flughafens im Nonstop-Verkehr mit den Vereinigten Staaten gereist ist. Derzeit bieten Lufthansa, American Airlines, Delta Airlines und United Nonstop Flüge von und nach Atlanta, Boston, Charlotte, Chicago, Detroit, Denver, Houston, Los Angeles, Newark, New-York-JFK, San Diego, San Francisco, Seattle und Washington-Dul-

les an. Vier tägliche Flüge – nach Boston, Los Angeles, New York und Washington – führt Lufthansa mit dem Airbus A380 durch. Sieben Ziele werden von München aus mehrmals täglich angefliegen: Chicago bis zu dreimal, zweimal täglich geht es nach Charlotte, Denver, Newark, San Francisco und Washington-Dulles. New-York-JFK wird an drei Tagen in der Woche jeweils zweimal bedient. Pro Woche und Richtung werden 44.000 Sitze angeboten, die Sitzplatzauslastung beträgt derzeit mehr als 90 Prozent. Im Jahr 2023 wurde erstmals die Schwelle von drei Millionen Passagieren pro Jahr im Nonstop-Verkehr mit den USA überschritten – bereits seit Juni 2022 ist die monatliche Passagieranzahl höher als im Vor-Corona-Jahr 2019. Im Juli 2024 flogen mehr als 355.000 Passagiere von und zu Zielen in den USA.



Mini-Rispen Tomaten
aus den Niederlanden oder Belgien, 400g Packung
1kg = € 2,78

AKTION
1.11

Trauben hell oder rot
aus Italien, Sorte siehe Etikett Klasse I
1kg

AKTION
2.99

Kernlos!

Müllermilch
versch. Sorten
400ml Flasche
(zzgl. € 0,25 Pfand)
1kg = € 1,48

-57%
0.59

Die Streichzettel
Butter

Himbeeren
aus
125g
1kg

Knoppers Nuss-S
versch. Sorten, 8 Stück, 200g
1kg

WOCHENEND KNÜLLER von Donnerstag bis

Nackensteak* mariniert
vom Schwein
100g

-26%
0.88

Rohpolnische* oder Pfefferbeißer* herzhaf
deftig oder **Jumbo Berner Würstl*** mit Speck und Emmentaler Käse
100g

-33%
1.45

SB Angebote gültig bis 07.09.2024, KW 36. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. EDEKA Z... New-York-Ring 6, 22297 Hamburg. Firma und Anschriften der teilnehmenden Märkte unter www.edeka.de unter der Telefonnummer 0800 333 52 11 (kostenfrei aus dem dt. Fest- und Mobilfunknetz).

Große Vielfalt, kleine Preise!

**Bis zu 60%
Ersparnis!**



Stephan Butter oder
Streichzarte versch. Sorten
250g Packung / Becher
1kg = € 7,16



nutella
Nuss-Nugat-Creme
450g Glas
1kg = € 5,53



Freixenet Sekt
versch. Sorten
0,75l Flasche
1l = € 5,32

-40%
1.79

-28%
2.49

APP-PREIS?
2.29
1kg = € 5,09

-38%
3.99

Portugal
Packung
= € 11,92



Dallmayr prodomo Spitzkaffee
ganze Bohnen
oder gemahlen
vakuumverpackt
500g Packung
1kg = € 10,98

-26%
5.49



Bergader Käse Bavaria blu, Almzeit
oder **Bergbauern** versch. Sorten
60% - 72% Fett i. Tr.
150g - 175g Packung
1kg = € 11,93 -
€ 10,23

**MINDESTENS
-28%**
1.79



Langnese Cremissimo Eis versch. Sorten
tiefgefroren, 825ml / 1,3l Becher
1l = € 1,93 / € 1,22

-60%
1.59

AKTION
1.49

Schnitten
Packung
g = € 7,45



**kinder
Schoko-Bons**
200g Beutel
1kg = € 12,45

-32%
2.49



Nr. 1
Größter Bio-Händler
Beliebteste Bio-Eigenmarke!
BioH!
Überraschend günstig.

-15%
Auf alle EDEKA Bio Obst-, Gemüse-
und Sauerkonserven?
Nur vom 07.09.24 bis 07.09.24

-31%
1.49

EDEKA
Sorglos-Preis!

Knorr Fix
versch. Sorten
z. B. Bolognese, 40g
Beutel
1kg = € 10,00

PICK & MIX
5 FÜR 2,00

Bei Abnahme einer
Packung: € 0,49
1kg = € 12,25

Samstag



**Fleischige
Puten-Oberkeule***
HKL A
100g

-26%
0.70



Goldsteig Almdammer
am Stück, 45% Fett i. Tr.
250g Packung
1kg = € 11,00

-25%
2.75



Coppentraht&Wiese Unsere Goldstücke
versch. Sorten, 6 / 9 Stück, tiefgefroren
300g - 540g
Beutel
1kg = € 4,50 -
€ 2,50

-41%
1.35



Backrauschschinken*
oder **Puten-Paprikabrust***
gegart, mild im Geschmack
100g

-15%
1.85



Gaggli Frischeier-Nudeln versch. Sorten
aus bestem Hartweizengrieß
und frischen Eiern
aus Bodenhaltung
250g Beutel
1kg = € 4,00

-49%
1.00



Pampers Windeln oder **Pants** baby-dry oder
premium protection, 15er - 34er Packung

-25%
7.45



Zewa Ultra Toilettenpapier versch. Sorten
4-lagig, 8x 135 / 150 Blatt Packung

+30 DeutschlandCard-
Punkte!

-11%
3.99



Franziskaner Weißbier versch. Sorten
Träger 20x 0,5l Flasche (zzgl. € 3,10 Pfand)
1l = € 1,20

-41%
11.99

Niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage: Weihenstephan Butter od. Die Streichzarte: € 2,99; nutella Nuss-Nugat-Creme: € 3,49; Freixenet Sekt: € 6,49; Bergader Käse Bavaria blu, Almzeit od. Bergbauern: € 2,49; Müllermilch: € 0,79 Knoppers Nuss-Schnitten: € 1,44; kinder Schoko-Bons: € 3,69; Knorr Fix: € 0,44; Langnese Cremissimo: € 1,79; Franziskaner Weißbier: € 12,50; Zewa Ultra Toilettenpapier: € 4,49; Nackensteak: € 1,19; Puten-Oberkeule: € 0,95; Rohpolnische, Pfefferbeisser, Jumbo Berner Würstl: € 2,19; Goldsteig Almdammer: € 3,69; Backrauschschinken od. Puten-Paprikabrust: € 2,19; Coppentraht&Wiese Unsere Goldstücke: € 1,25; Pampers: € 9,99.
*Gleichzeitig niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage.

Dahoam in Bayern

In den kommenden Ausgaben gibt es eine Gewinnspielfrage zu bayerischen Themen.

**Diesmal lautet die Frage:
Wie heißt das bekannteste Fest Bayerns?**

Teilnahmebedingungen siehe unten.

Die Auflösung lesen Sie in der nächsten Ausgabe.

Hier die Auflösung der letzten Ausgabe KW 32/2024:
Wann sollte man mit der Brautkleidsuche starten?
Auflösung: „Mindestens 6–9 Monate vor dem großen Tag“
oder: „Mindestens 6–9 Monate vor dem Hochzeitstermin“

Das Wochenblatt sprach mit:



i-Düpfel

Name und Beruf, Amt oder Titel

Liveband i-Düpfel

Geburtsort – geboren am – Heimatort?

Gründung: 2015;
Heimatort: Taufkirchen/Vils

Berufliche Stationen

Angefangen am Gymnasium Dorfen, mittlerweile unterwegs auf den größten Festen im süddeutschen Raum und im Fernsehen bei Andy Borg.

Was macht Bayern lebenswert, was steht für Bayern und was macht Bayern aus?

Geselligkeit, Gemütlichkeit, Gaudi, Natur, Festzelte und Bier.

Ihr persönlicher Änderungswunsch für Bayern

Positiver und weltoffener Blick auf die Dinge, die Bayern so lebenswert machen.

Was gefällt Ihnen an der bayerischen Sprache?

Der Charme, gerade raus, auf das Wesentliche beschränkt, Dialektvielfalt (Gitarrist aus Niederbayern).

Ihr bayerisches Lieblingswort

Spuifeie Muse

Ihr Liebingsschmankerl und Getränk

Bierzeltschmankerl & Festmärzen

Wie schaut Ihre Freizeitgestaltung aus?

Konzerte, Sport, Natur, URLAUB.

Was war Ihr schönstes Erlebnis?

Gänsehautmomente bei jedem Bierzelt mit Menschen, die gut drauf sind.

Persönlicher Wunsch und Gruß an unsere Leser!

Bleibt's gschmeidig und haltet's zam!

Zu gewinnen gibt es:

**EINKAUFSGUTSCHEIN
ÜBER 25 EURO**
Jeans House Strobel Erding



Schauen Sie vorbei! Wir freuen uns!

**BAVARIA
petrol**

Umwelt- und kundenfreundliches
Tanken und Autowaschen



**Sparen mit 10er Abo –
die 11. Wäsche ist kostenlos!**

Berghamer Str. 3 · Am Sempt Park
85435 Aufhausen · Tel. 08122/93447
Montag - Samstag 7.30 - 20.00 Uhr

JEANS?!

Jeans House, Zollnerstr.7, Erding, 08122/84505
Mo-Fr: 10-18, Sa: 10-16 Uhr
www.jeanshouse-erding.de
jeanshouse@t-online.de



**Kachelofenbau
Meyer, Lengdorf**



Armin Meyer, Lengdorf
Tel.: 0 80 83 / 90 78 - 655
Mobil: 01 60 / 5 51 49 65
www.deutscherkachelofenbau.de

REZEPT: Den Kuchen findet man öfter in unserer Kuchenvitrine :-)

SPANISCHER MANDELKUCHEN (glutenfrei)

ZUTATEN: 6 Eier, 1 Prise Salz, 200 g Puderzucker, 1 Messerspitze, Vanillemark, 1 TL Zitronenabrieb, 1 TL Orangenabrieb 200 g gemahlene Mandeln, 1 TL Zimt, etwas Puderzucker zum Bestäuben

ZUBEREITUNG: Eier trennen, das Eiweiß mit einer Prise Salz steif schlagen. Puderzucker, Eigelb, Vanille, Zimt, Zitronen- und Orangenabrieb cremig rühren, gemahlene Mandeln dazugeben und unterrühren. Eischnee vorsichtig unterheben, in eine runde, gefettete Springform füllen, bei 160 Grad Umluft ca. 55 Minuten backen. Stäbchenprobe machen, bei Bedarf etwas länger backen. Abkühlen lassen und mit Puderzucker bestäuben.

Bon Appétit!

WANDA
FRÜHSTÜCK, CAFÉ & BAR
AM RÄTSCHEBACH 1
85435 ERDING
TEL.: 0 81 22 / 22 82 135

GASTHOF Menzinger LENGDORF
Bayrische Küche

Ab 11.00 Uhr
Mittagstisch

Um Reservierung wird gebeten!
Unsere Räumlichkeiten sind für
10 bis 400 Personen
für Feiern bestens ausgerichtet!

Telefon 08083/374 • Fax 547125 oder
www.Menzinger-Lengdorf.de

Massimiliano Caria

Franz-Brombach-Str. 11
85435 Erding

Telefon 08122-9418915
Telefax 08122-9418913
Mobil 0176-60883505

Massimiliano.Carria@allfinanz.ag
www.allfinanz.ag/Massimiliano.Carria

Regionaldirektion für
**Allfinanz
Deutsche Vermögensberatung**

Gabi Bacher
Friseurmeisterin

Wenn es um Ihren Kopf geht,
fachmännische Beratung bekommen Sie
in unserem Salon! Ein Besuch lohnt sich!

Sonja und Gabi

Neuchinger Str. 10 · 85452 Moosinning · Tel. 08123 999 606

Teilnahmebedingungen

Die Postkarte ausreichend frankiert, mit der richtigen Jahreszahl, senden Sie an das Wochenblatt, Landshuter Str. 47a, 85435 Erding. Absender mit Tel.-Nr. nicht vergessen. Oder per E-Mail an: erding@wochenblatt-owv.de Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. Einsendeschluss ist der 20. September 2024. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Bei mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Wir danken allen Inserenten und Sponsoren dieser Seite. Nur so kann „Dahoam in Bayern“ erscheinen. Wir bitten alle Leser um Beachtung der Inserate.

Schulstart
2024

HURRA, bald gehen wir wieder in die SCHULE!

Gut gerüstet ins neue Schuljahr

Darauf sollten Eltern achten

(djd) · Haben wir noch genügend Stifte, Schreibhefte und Ordner? Was können die Kinder weiter benutzen, was müssen wir neu kaufen? Fragen wie diese stellen sich alle Eltern vor Beginn eines neuen Schuljahres. Wenn mehrere Kinder versorgt werden müssen, verlieren Eltern schnell den Überblick. Wir haben daher drei Tipps gesammelt, die den Schulstart günstig und nachhaltig gestalten – und dabei noch motivierend auf die Schüler wirken. Mit drei Tipps wird der Schulstart entspannt, günstig und nachhaltig – und motiviert die Schülerinnen und Schüler.



Mit dem passenden Material kann das neue Schuljahr losgehen. Foto: DJD/Pilot Pen

kann das schnell teuer werden. Da ist es natürlich verlockend, auf günstige Angebote zurückzugreifen. Doch wer bei der Erstananschaffung auf Qualität achtet, kann in den nächsten Jahren viele Dinge von der Einkaufsliste streichen. Denn qualitativ hochwertige Produkte wie Schultaschen, Mäppchen oder Stifte können zum treuen Begleiter während vieler Schuljahre werden. Das erfordert zwar einmal eine etwas höhere Investition, zahlt sich aber langfristig aus und ist zudem nachhaltig.

Tipp 2: In puncto Langlebigkeit (und Geld sparen) lohnt es sich, auf Produkte zu setzen, die wiederverwendbar oder nachfüllbar sind. Statt einen leergeschriebenen Stift wegzuerwerfen und neu zu kaufen, lassen sich viele Mo-

delle ganz einfach mit Ersatzminen befüllen. Für die Tintenroller FriXion Ball, FriXion Clicker und FriXion Point Clicker von Pilot beispielsweise sind Ersatzminen in einer großen Farbauswahl erhältlich. Diese sind günstiger als neue Stifte und wirken sich außerdem positiv auf die Umwelt aus: Bereits durch dreimaliges Nachfüllen wird im Vergleich zum Neukauf der entsprechenden Menge an Stiften mindestens 63 Prozent CO₂ eingespart (ohne Verbrauchsmaterial).

Tipp 3: Damit Schülerinnen und Schüler Freude an ihrem Schulmaterial haben – und gerade mit langlebigen Dingen pfleglich umgehen – hilft es, bei der Auswahl die Interessen der Kinder einzubeziehen. So spornt zum Beispiel der Lieblingssuperheld auf dem Federmäppchen zum Lernen an und Stifte, die gut in der Hand liegen und zur jeweiligen Aufgabe passen, werden gerne genutzt. Bei den Stiften von Pilot beispielsweise ist vom Tintenroller bis zum Textmarker alles dabei, was für ein erfolgreiches Schuljahr gebraucht wird. Die besonders praktischen FriXion-Modelle sind zudem radierbar und dank der großen Farbauswahl können sich die Kinder beim Bearbeiten der Aufgaben und Lernen kreativ austoben. So macht Schule Spaß!



Einmal radieren, schon ist der Fehler weg. Foto: DJD/Pilot Pen

Tipp 1: Schultasche, Federmäppchen, Stifte, Radiergummi, Lineal und Co. brauchen alle Kinder. Gerade wenn für Erstklässler alles neu gekauft werden muss,



Federmäppchen, Taschenrechner und Co. in guter Qualität können ein Schulleben lang halten. Foto: djd/Pilot Pen

der ultimative Kinder-**Geburtstag** ☺

Wir bieten Dir einen unvergesslichen Geburtstag und Deinen Eltern einen ruhigen sorgenfreien Nachmittag

• Badminton
 • Tischtennis
 • Squash
 • Fußball
 • Wurf- & Fangspiele
 • Kegelspiel
 • Hockey
 • Völkerball

Tel. 08122/91100 Sportpark Schollbach App
 www.sportpark-schollbach.eu SPORTPARK SCHOLLBACH

Erdino
Hallenspielplatz

Der Spielspaß für die ganze Familie

Rennweg 57 · 85435 Erding
 Telefon 08122/1808979 · info@erdino.de

Wir wünschen einen schönen Schulanfang!

Bäckerei Konditorei Café
 Josef Sattler

Münchener Str. 9
 85435 Jm
 Tel: 08033-3100
 Fax: 08033-9972

DE-037-Öko-Kontrollstelle GbR

Schreibwaren Gerstner
 Inh. H. Schranner

• Büroartikel
 • Zeitschriften
 • Spielwaren
 • Geschenkartikel
 • Haushaltswaren

Große Auswahl an Schulartikeln!

Obere Hauptstr. 14 • 85456 Wartenberg
 Tel. (0 87 62) 8 13

Wir haben am EINSCHULUNGSTAG mittags für Euch geöffnet!



RESTAURANT WANDERER
 UHLANDSTRASSE 5, 85435 ERDING

MONTAG & DIENSTAG: RUHETAG
 MITTWOCH, DONNERSTAG, FREITAG & SAMSTAG:
 17.30 UHR BIS 22.00 UHR
 SONNTAG:
 11.30 UHR BIS 14.00 UHR
 17.30 UHR BIS 22.00 UHR

TEL: 0 81 22/ 22 94 222

FACEBOOK.COM/WANDERER.ERDING

@WANDERER.ERDING

INFO@WANDERER-ERDING.DE

WWW.WANDERER-ERDING.DE



Erleben Sie das 19. Landshuter Kunstwochenende: Kunst, Kultur und Late-Night-Shopping!

Von Freitag, 6. September, bis Sonntag, 8. September, findet das 19. Landshuter Kunstwochenende statt. Dabei haben 15 Galerien, Museen und Ausstellungsräume bei freiem Eintritt geöffnet (Samstag und Sonntag von 14 bis 18 Uhr).

Am Freitag, 6. September, sind die Türen der Galerien und Museen bei der traditionellen Kunstnacht von 19 bis 23 Uhr offen. Zeitgleich lockt auch das Late-Night-Shopping mit mehr als 30 geöffneten Geschäften in die Innenstadt.

Eine besondere Aktion zur diesjährigen Kunstnacht: Besucherinnen und Besucher können ausgewählte Ausstellungen mit vier prominenten Landshuter Persönlichkeiten erleben. Oberbürgermeister Alexander Putz, Kulturabteilungsleiter Benedikt Schramm, Dekanin Dr. Nina Lubomierski und Stiftspropst Monsi-

gnore Dr. Franz Joseph Baur leiten je einen „V.I.P.-Guided Visit“ zu drei Stationen.

Erstmals dabei ist die Keramikschule Landshut, die ihre Türen für zwei Ausstellungen ihrer Absolventen öffnet. In vielen Galerien finden am Freitagabend auch kurze Einführungen in die Ausstellungen statt. Diese sind zeitlich so gestaffelt, dass sich interessierte Besucher keine entgehen lassen müssen. Und zu finden sind die Ausstellungsorte leicht – man muss sich nur auf die Spur der gelben Füße begeben, die als Markenzeichen des Kunstwochenendes auf den Innenstadtboden geklebt sind.

Die „V.I.P.-Guided Visits“ am Freitagabend beginnen alle am Rathaus in der Altstadt. Startpunkt ist ein großer, dreidimensionaler und gelber Fuß. Zum Auftakt der Touren spielen die Landshuter Turmbläser. Die Rundgänge,

bei denen die Promis an den Kunstorten kurze Gespräche mit den Künstlern und Kuratoren führen, sind auf je 25 Teilnehmer begrenzt. Kostenlose Tickets gibt es ab 18 Uhr vor dem Rathaus, solange der Vorrat reicht.

Vor dem Rathaus wird ein wandelnder gelber Fuß bis in die Nacht hinein das Publikum unterhalten. „Wir möchten mit dieser Aktion eine noch stärkere Verbindung zwischen der Kunstnacht und dem Late-Night-Shopping schaffen“, sagte Oberbürgermeister Alexander Putz. „So soll an diesem Abend künstlerisches Flair in der Innenstadt sichtbar und hörbar werden.“

Weitere Informationen zum Kunstwochenende mit Kunstnacht und Late-Night-Shopping gibt es unter www.kunstnacht-landshut.de.

Late Night Shopping
Innenstadt
06.09.2024
19-23 Uhr

Stadt Landshut

19. LANDSHUTER KUNSTWOCHENENDE
KUNSTNACHT 06.09.24 19-23 Uhr
07. & 08.09.24 14-18 Uhr

GALERIE Q-LANDSHUT
GALERIE KUNSTWERK
GROSSE RATHAUSGALERIE
KERAMIKSCHULE LANDSHUT
KINOPTIKUM
KUNSTVEREIN LANDSHUT E.V.
LITVAI GALERIE FÜR FOTOGRAFIE
MUSEEN DER STADT LANDSHUT
HEILIGGEBSTKIRCHE | KASIMIRMUSEUM | KOENIGMUSEUM | LANDSHUTMUSEUM
NEUE GALERIE LANDSHUT E.V.
PRODUZENTENGALERIE ATELIER VEIT
ROCHUSKAPELLE
RÖCKLTURM

www.kunstnacht-landshut.de

Late Night Shopping
Freitag, 06.09., 19-23 Uhr

19. LANDSHUTER KUNSTWOCHENENDE
06.-08.09.24

Oberpaur

GALA Night

BERNLOCHNER SÄLE

SA, 19.10.

GALA-DINNER • LIVE BAND • SHOWACTS

INFORMATIONEN & TICKETS UNTER
gala.modehaus-oberpaur.de
UND AN UNSERER KASSE IM EG

Oberpaur

GENAU MEIN STIL

FREITAG, 06.09.

LATE NIGHT SHOPPING

in der Landshuter Innenstadt

MODENSCHAU UM 17:00,
19:00 UND 21:00 UHR IM 2. OG

GUTSCHEIN



Einlösbar am 06.09. von 16:30 bis 22:30
Uhr an der EL LOCO BAR im 2. OG. Keine
Abgabe von Alkohol an unter 18-jährige.
Keine Barauszahlung.

GUTSCHEIN



Einlösbar am 06.09. von 16:30 bis 22:30
Uhr an der EL LOCO BAR im 2. OG. Keine
Abgabe von Alkohol an unter 18-jährige.
Keine Barauszahlung.

GUTSCHEIN

25 Euro



Einlösbar am 06.09. ab einem
Mindesteinkaufswert von 200€ und in
Verbindung mit der Oberpaur-
Vorteilskarte. Keine Barauszahlung.



2031100000599



SG (Spielgemeinschaft) SG Hörlkofen / Wörth

Saisonstart

Gemeinsam in die zweite Saison

Klare Ziele bei der Spielgemeinschaft

HÖRLKOFEN - WÖRTH (chö) · Die Spielgemeinschaft zwischen dem SV Wörth und dem SV Hörlkofen startet in ihre zweite Saison. Nach einem Jahr der Eingewöhnung und des Zusammenwachsens beider Mannschaften strebt die SG in der neuen Saison nach höheren Zielen. Das Saisonziel ist klar: Die obere Tabellenhälfte soll erreicht werden.



Eine starke Mannschaft in der letzten Saison. Foto: L. Becker

Zugänge

Die Mannschaft konnte sich im Sommer mit einigen neuen Spielern verstärken. Die Neuzugänge Maximilian Jell, Hannes Schimmer, Jakob Worofka, Johannes Hupfer, Rubin Luidinant, Lauris Maylandt sowie die aus der eigenen Jugend kommenden Tamino Luidinant und Franco Casco sollen für frischen Wind sorgen. Besonders erfreulich ist, dass es keine Abgänge zu verzeichnen gibt. Dies zeigt, dass die Mannschaft zusammenhält und gewillt ist, gemeinsam die kommenden Herausforderungen zu meistern. Auch im Trainerteam gab es keine Veränderungen. Spieler-Trainer Lorenz Becker, unterstützt von Co-Trainer Sergio Linke und Florian Well, sowie die Torwart-Trainer Markus Artmann und Eric Ehardt werden weiterhin die Geschicke der Mannschaft leiten. Sie setzen auf Kontinuität und möchten das Potenzial der Mannschaft weiterentwickeln.

Nach den ersten beiden absolvierten Spielen zeigt sich bereits ein erster Trend, auch wenn es für eine endgültige Bewertung noch zu früh ist. Das Auftaktspiel wurde aufgrund einer fehlenden Leistung verdient verloren. Ein holpriger Start, der die Mannschaft jedoch nicht aus dem Konzept brachte. Im zweiten Spiel gegen den Absteiger Finsing zeigte die SG eine deutliche Leistungssteigerung. Die Partie endete mit einem Unentschieden, wobei der Punktergebnis

durchaus als Fortschritt zu werten ist. Die derzeitige Leistung ist gut und solide. Ergebnisse, auf die man definitiv aufbauen kann.

Besonders hervorzuheben ist die Integration der jungen Spieler aus der eigenen Jugend. Tamino Luidinant und Franco Casco haben sich gut in die Mannschaft eingefügt und bereichern das Team sowohl spielerisch als auch menschlich. Die kommenden Spiele werden zeigen, wo die Reise der SG in dieser Saison hingeht.

Nach etwa sechs bis sieben Spielen wird eine erste Standortbestimmung möglich sein. Die bisherigen Leistungen lassen jedoch hoffen, dass das Saisonziel, die obere Tabellenhälfte zu erreichen, realistisch ist. Der große Zusammenhalt innerhalb der Mannschaft sowie die gelungene Integration der neuen Spieler lassen auf eine erfolgreiche Saison hoffen. Wenn die SG es schafft, die gezeigten Ansätze weiter auszubauen, könnten sie in dieser Saison eine entscheidende Rolle in der Liga spielen.



Die Tribüne des SV Wörth wäre ein wunderbarer Platz zum Jubel. Foto: Archiv

MB
Malermeister GmbH

- Malerarbeiten
- Moderne Raumgestaltung
- Fassadenbeschichtungen
- Bodenverlegung
- Vollwärmeschutz
- Lackieranlage

Hauptstraße 31 · 85457 Wifling
Telefon 0 81 21/98 69 99 · www.mb-malermeister.de

IngenieurBüro SCHLETTER

Blower-Door-Tests
Energieausweis
Energieberatung
Gebäudethermografie

Stephan Schletter
Dipl.-Ing. (FH), MEng.
Tel.: +49(0) 8122 95 75 35-5
Fax: +49(0) 8122 95 75 35-4
Hanns-Nansheimer-Str. 16
D-85457 Wörth/Hörlkofen
Mail: info@ib-schletter.de
Web: www.ib-schletter.de

INKASSO-SERVICE
– außergerichtliche und gerichtliche Forderungsbeitreibung –

registrierter Inkassodienstleister gem. § 10 Abs. 1 Nr. 1 RDG
registrierter Erlaubnissträger **Prozessagentin** gem. § 1 Abs. 3 Nr. 3;
§ 3 Abs. 2 Nr. 2 RDGEG i.V.m.; § 157 Abs. 3 ZPO a. F.

Otokerstraße 1c · 85457 Wörth
Telefon 0 81 23/47 35
Telefax 0 81 23/99 13 55
BARBARA SCHALK
Rechtsfachwirtin
barbara_schalk@gmx.de

Andreas Schmidt

Heizung Solar Sanitär

Wörther Straße 3
85457 Hörlkofen
Tel.: 08122/892532
info@shk-andreas-schmidt.de
shk-andreas-schmidt.de

**Mitarbeiter (m/w/d)
wird gesucht!**

**Nutzen Sie unseren
Vollservice nach einem Unfall**

Diesel - Expert - Partner

- > Hilfe bei Leistungsabfall
- > Rußpartikelfilter – Diagnose und Wartung

**Reifen und Kompletträder
supergünstig**

**Wir reparieren
jedes Auto
zum fairen Preis**

Klimaanlagen

Service und
Instandhaltung

FREIE KFZ-MEISTER-WERKSTATT AUTO BAUMSCHLAGER GbR

85457 Wörth • Hörlkofener Straße 19 • Tel. 0 81 23-42 66



Sportfischereiverein Dorfen-Altenerding e.V.

Anzeige/Sonderveröffentlichung

Traditionelles Fischerfest

Die Sportfischer Dorfen-Altenerding laden ein



Der darf natürlich nicht fehlen: Steckerlfisch!

Foto: Sportfischer

MARIA THALHEIM (chö) · Seit über zwanzig Jahren ist das Fischerfest der Sportfischergemeinschaft Dorfen Altenerding auf dem Dorfplatz in Maria Thalheim beliebt und zieht Besucher aus der gesamten Region an. Es findet am kommenden Wochenende, am Samstag, 7. September, und Sonntag, 8. September, in der Ortsmitte von Maria Thalheim statt. Beginn ist an beiden Tagen um 10 Uhr. Fast jedes Jahr hatten die Fischer bisher Glück mit dem Wetter und die Besucherzahlen sind stetig gestiegen. Das Fest findet aber auch bei schlechter Witterung statt! Wenngleich die Fischer natürlich auf bestes Biergartenwetter hoffen, finden die Besucher ausreichend Platz in den aufgestellten großen Zelten, falls es doch nass vom Himmel kommen sollte.



Bei Kaiserwetter gemütlich zusammen sitzen.

Foto: Sportfischer

auf dem, an den Dorfplatz grenzenden Spielplatz, genügend Platz zum Austoben. Sicher ist das Fischerfest auch das ideale Ziel einer Fahrrad- oder Motorradtour. Auch ein

Spaziergang auf dem Marienweg kann natürlich gleich mit einem Besuch am Fischerfest kombiniert werden. Die gesamte Vorstandschaft und viele andere Helfer aus dem Verein stehen am gesamten Wochenende bereit, um ihren Gästen eine kulinarische und preislich familienfreundliche Alternative zu den Volksfesten und den vielen anderen Feiern in der Umgebung zu bieten. Das weiß man noch von früher: Zahlreiche Gäste weit über die Landkreisgrenzen hinaus haben den jährlichen Termin am zweiten Septemberwochenende in ihrem Kalender noch fest notiert.



Foto: Archiv

Ein beliebtes Ausflugsziel: Das Fischerfest in Maria Thalheim.

Gemütlichkeit und Schmarkerl

Neben Gemütlichkeit steht selbstverständlich vor allem das Kulinarische im Vordergrund. Angeboten werden wie immer geräucherte und gegrillte Fische sowie andere Spezialitäten wie Fischsuppe, Calamares und Fischfilets. Für alle, die es mit den Spezialitäten aus dem Wasser nicht so sehr haben, stehen Grillwürstl und später Kaffee sowie hausgemachte Torten und Kuchen der Fischerfrauen bereit. Kleine Gäste finden



Die Baumexperten Fa. Hans Lachner Tel. 08762 5752

www.die-baumexperten.de

- Gartenpflege ✓
 - Wurzelstockfräsen ✓
 - Problemfällung ✓
- Schnell
Zuverlässig
Preiswert**

schreinerei brendel

- Bau- und Möbelschreinerei
- Treppenbau

thomas brendel
Kleinthalheimer str. 2
85447 maria thalheim
tel. 08762/72 74 17
mobil 0171/143 85 23

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Roswitha Ruck
Beratungsstellenleiterin
teilzertifiziert nach DIN 77700
Nussbaumstr. 6
85447 Thalheim
☎ 08762 725341



www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Einladung zum 26. Fischerfest des Sportfischereivereins Dorfen-Altenerding e.V.



**in Maria Thalheim am Samstag und Sonntag,
07. & 08. September 2024, Beginn jeweils um 10 Uhr.**

- saftige Steckerlfische, frisch vom Grill
- herzhafter Räucherfisch, vor Ort geräuchert
- wohlschmeckende Fischspezialitäten
- Grillwürstl
- Kaffee und Kuchen

**Familien-
freundliche
Preise
garantiert!**

Das Fest findet bei jeder Witterung statt!



Taufkirchner

Brautradition seit 1642

www.taufkirchner.de

Tel. 08084 2377

www.wochenblatt-owv.de

Bauen & schöner Wohnen

Hitzeschutz beginnt unterm Dach!

Zeit fürs Sanieren

(VFF) - Die Sonne ist unser Lebenselixier: Sie sorgt nicht nur für Energieschub. Viel Tageslicht schafft Lebensqualität, fördert das Wohlempfinden und trägt zur Gesundheit bei. Große Fenster, gerade unterm Dach, sind deshalb ein wichtiger Lichtlieferant. Im Sommer können wir mit großzügigen Dachfenstern die schöne Jahreszeit in vollen Zügen genießen. »Dachfenster ermöglichen einen bis zu 3-mal grö-



Hitzeschutz wie hier durch Markisen können hält den Wohnraum auch an sonnigen Tagen unterm Dach angenehm kühl und komfortabel.

Foto: VELUX

Markisen

Bereiten Tageslichteinfall als vertikale Fenster und sorgen so für deutlich mehr natürliche Helligkeit«, erklärt VFF-Geschäftsführer Frank Lange. Wie stark der Effekt ausfällt, hängt naturgemäß neben der Größe des Fensters von der

Konstruktion ab.

Doch Vorsicht: Große Fensterflächen unterm Dach sind schön, doch können sie ganz ohne Sonnenschutz die darunter liegenden Räume auch unnötig stark erwärmen. Wer nicht auf Tageslicht verzichten möchte, für den bieten sich z.B. Hitzeschutz-Markisen mit transparentem Stoff an. Deren lichtdurchlässiges Gewebe hält die energiereichen Sonnenstrahlen von der Scheibe fern. Trotzdem fällt noch genügend Tageslicht in den Raum und auch der Blick durch das Dachfenster in die Umgebung ist möglich. Rundum-Schutz für Dachfenster bieten Rollläden für's Dachfenster.

Für die Energiebilanz des Hauses lohnen sich große Dachfenster in jedem Fall, weil sie solare Gewinne einfahren. »Das heißt: Indem Licht und Wärme durch die

Fenster gelangen, können Räume und Gebäudehülle diese Wärme aufnehmen und speichern«, erläutert Frank Lange. Für die Energiebilanz des Hauses sind große Dachfenster damit gerade auf der Süd-, aber auch auf der Ost- und Westseite optimal, um möglichst hohe solare Gewinne einzufahren. Insgesamt ist im Dachgeschoss der solare Energieeintrag besonders hoch.

Optimieren lassen sich die solaren Gewinne der Fenster im Rahmen einer Dachmodernisierung. Dann kann eine verbesserte Dämmung in Kombination mit (neuen) Dachfenstern den Wertzuwachs der eigenen Immobilie zusätzlich steigern. »Eine Investition in neue Fenster sei es im Dach oder der Fassade lohnt immer. Unsere Studie Energiesparen mit neuen Fenstern zeigt das. Diese Maßnahmen bringen Energiekostensenkung, Wertzuwachs der Immobilie und eben mehr Lebensqualität durch neue, bessere Fenster«, erklärt Fensterexperte Lange. Abgesehen von den statischen Erwägungen ist das Angebot an Dachflächenfenstern groß. »Gut geplante Investitionen mit neuen Fenstern im Dach bringen Hausbewohner auf die Sonnenseite. Denn zu einem Mehr an Licht und häufig auch Wohnraum gesellen sich hohe

LUST AUF FARBE?

Heiko
GÜNTHER & HAUS FARBE

Heiko Günther Malermeister
Rebhuhnweg 18 | 85452 Moosinning
☎ 08123 92 150 | ☎ 0179 490 45 36
www.malerbetrieb-guenther.de

Ein Betrieb der ADLATUS-Gruppe
seit über 30 Jahren INNUNGSFACHBETRIEB

- WAND
- FASSADE
- LACKIARBEITEN
- BODEN
- INNENAUSBAU

KÜCHENSCHMIEDE
MARSMANN

Küchenschmiede Erding.
echt. guad.

Besser zum Schmied als zum Schmied!!

85435 Erding ■ Am Gries 4
Tel. 08122-9 59 87 31

info@kuechenschmiede-erding.de
www.kuechenschmiede-erding.de

BADRENOVIERUNG
WIE VON ZAUBERHAND

10 JAHRE GARANTIE
AUF VITERMA-PRODUKTE

98% ZUFRIEDENHEIT
KUNDEN

REGIONALE HANDWERKER



- ◆ Zuverlässige Renovierung in 5 Tagen durch unser Profi-Handwerker-Team
- ◆ Individuelle Maßanfertigung für bodenebene Duschen

Ihr Fachbetrieb im Kreis Erding
Erdinger Straße 26
85457 Hörlkofen
Tel. 08122 179 36 50
www.viterma.com

Feuchte Häuser? Nasse Keller? Modergeruch?

Kellerabdichtung · Sperr- u. Sanierputze - schnell · dauerhaft · preiswert

Wohnklimaplaten gegen Schimmel und Kondensfeuchte
VEINAL®-Kundenservice · E-Mail: BAUCHEMIE@veinal.de

kostenloses Info-Telefon 08 00 / 8 34 62 50

Fordern Sie unsere kostenlose Info-Mappe an!

www.veinal.de



Bauen & schöner Wohnen

Mein Balkon, meine Freiheit?

Sonnenschutz, Grillen, Wäschetrocknen und Co.

(ERGO) · Die Temperaturen steigen und der Sommer ist da. Wer einen Balkon hat, kann ihn jetzt wieder richtig genießen. Aber ein solch lauschiges Plätzchen an der frischen Luft lädt nicht nur zum Verweilen ein, sondern bietet zum Beispiel auch Möglichkeiten zum Gärtnern, Wäschetrocknen oder Grillen. Was Mietern erlaubt ist und was nicht, weiß Sabine Brandl, Juristin der ERGO Rechtsschutz Leistungs-

Regeln

GmbH. Sie informiert auch über Regelungen rund um sogenannte Balkonkraftwerke. Ein Südbalkon ist Fluch und Segen zugleich: »Einen Sonnenschirm dürfen sie jederzeit ohne Probleme aufstellen«, so Sabine Brandl. »Wer allerdings Wände oder Decken anbohren möchte, um eine Markise zu befestigen, benötigt vorab die Erlaubnis des Vermieters. Für eigenes Obst oder Gemüse braucht es nicht unbedingt einen Garten. Auch auf dem



Wer ein paar Regeln beachtet, kann einen tollen Sommer auf dem Balkon verbringen. Foto: ERGO

Balkon lassen sich in Kisten, Kübeln oder Blumenkästen viele Pflanzen anbauen. »Bevor Mieter mit dem Gärtnern loslegen, sollten sie einen Blick in Mietvertrag und Hausordnung werfen«, rät Brandl. »Sind keine entsprechenden Regelungen enthalten, können sie davon ausgehen, dass das Anpflanzen und sturmfeste Anbringen von Blumenkästen sowie das Auf-

stellen von Töpfen erlaubt sind.« Hobbygärtner, die größere Veränderungen wie besonders schwere Pflanzkübel, Hochbeete oder Rankgitter mit Wandbohrungen planen, benötigen das Einverständnis des Vermieters. Im Sommer Wäsche auf dem Balkon zu trocknen, geht meist schneller als drinnen und ist daher sehr beliebt. Auch hierfür können die

Hausordnung oder der Mietvertrag Regelungen enthalten. Mieter sollten allerdings keine großen Wäschestücke wie Bettlaken über das Balkongitter hängen, die Nachbarn die Sicht aus dem Fenster versperren oder das äußere Gesamtbild des Hauses beeinträchtigen können. Sobald die Temperaturen steigen, brutzelt und qualmt es wieder auf zahlreichen Balkonen. »Ob Grillen auf dem Balkon erlaubt ist, steht meist in der Hausordnung oder dem Mietvertrag«, so Brandl. Mietern, die ein Verbot ignorieren, droht eine Abmahnung. »Ist Grillen erlaubt, sollten sie dennoch Rücksicht auf die Nachbarn nehmen. Dazu gehört, darauf zu achten, dass diese sich durch Qualm und Gerüche nicht belästigt fühlen«, rät die Rechtsexpertin von ERGO. Wie häufig Grillen auf dem Balkon erlaubt ist, beurteilen die Gerichte sehr unterschiedlich, die Urteile hängen stark vom Einzelfall ab. Maßgabe sollte sein, es nicht zu übertreiben.



Energieausweis

Sanierungsfahrplan

Heizlastberechnung

Tel. 01 51 / 20 12 28 31
www.energieberatung-sternegger.de

Kachelofenbau Meyer, Lengdorf



Armin Meyer, Lengdorf
Tel.: 0 80 83 / 90 78 - 655
Mobil: 01 60 / 5 51 49 65
www.deutscherkachelofenbau.de

FEUCHTE WÄNDE ? NASSER KELLER ?

SCHIMMEL ODER AUSBLÜHUNGEN ?

0 89 / 25 55 72 36

JETZT KOSTENLOSEN ERSTBESUCH VOR ORT ANFORDERN!

Nasse Wände?



...garantiert trockene Wände



Lückemeier Bauabdichtungs GmbH
Regionalbüro München

www.bauabdichtung-muenchen.de
info@bauabdichtung-muenchen.de

NEUGESTALTUNG VON GÄRTEN
UMGESTALTUNG VON GÄRTEN
NATURSTEINARBEITEN
GARTENPLANUNG
GARTENPFLEGE
PFLANZUNGEN
ZAUNBAU

...EXPERTEN FÜR IHREN GARTEN



GARTENDESIGN
MEISTERBETRIEB
HL - Gartendesign
Am Isarkanal 2
85464 Neufinsing
www.hl-gartendesign.de
info@hl-gartendesign.de
mobil 0175 4890444
fon 08121 2537311
fax 08121 2537312

✓ Folienlösungen

Sonnenschutz
Blickschutz
Sicherheit
Glasdekor, Logo und Schriften



Hutterer
Sonnenschutz GmbH
- der Spezialist für

✓ Sonnenschutz für außen ...

Sonnenschutzbeschichtung
Rollladen
Markisen
Raffstore/Jalousien

✓ und innen!

Lamellen
Flächenvorhang
Folienrolle
Plissees
Verdunkelungsanlagen

Kraft-von-Grünbach-Str. 11, 85461 Bockhorn

Tel. 08138/6976317 oder 08138/9999000

info@hutterer-sonnenschutz.de www.hutterer-sonnenschutz.de



Bauen & schöner Wohnen

O. Lachner - Zäune



Holz · Draht · Gitter · Kunststoff · Minibaggerarbeiten
Schulstr. 9 · 85452 Moosinning-Eichenried
Tel. 0 81 23 / 99 02 70 · Fax 0 81 23 / 99 02 74
Mobil 01 70 / 2 06 12 10

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein kostenloses Angebot

Firma SD-Springer bietet an:

- Entrümpelung
- Wohnungsaufösungen
- Entsorgungsfahrten
- Grünpflegearbeiten

Ihr zuverlässiger Dienstleister
im Landkreis Erding.

Ansprechpartner: Michael Springer
Anzengruberweg 3 · 85435 Erding

01 77/4 05 41 75 · www.sd-springer.eu



Markisen
Lebensräume im Freien



HELLA
Jalousien, Markisen, Rollläden.

Bei Ihrem Fachhändler:

ROLLADEN NOWAK GbR
Rolläden · Jalousien · Markisen · Sonnenschutz · Reparaturen

Alfred-Kühne-Str. 4
85416 Langenbach

Tel: 0 87 61 / 26 75
Fax: 0 87 61 / 14 34

info@rolladen-nowak.de
www.rolladen-nowak.de



Individuell wie ihre Bauherren

Gründe für ein Fertighaus

(CBDF/FT) · Bis vor einigen Jahren noch galten Fertighäuser aufgrund ihrer standardisierten Vorfertigung im Werk als wenig individuell. Dabei ist es eben jene Standardisierung, die der Bauweise wichtige Vorteile verschafft und dabei dennoch höchste Planungsvielfalt für Bauherren verspricht.

»Fertighäuser entstehen mit industrieller Präzision und Routine. Sie werden so ähnlich konfiguriert wie ein Neuwagen, mit ganz individuellen Ausstattungs- und Komfortmerkmalen, die genau dem entsprechen, was die Baufamilie für ihr Familienglück braucht und wünscht«, erklärt Achim Hannott, Geschäftsführer des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF).



So individuell wie es die Baufamilie wünscht und wie es der Bauplatz erfordert, werden moderne Holz-Fertighäuser geplant und errichtet.
Foto: BDF/Beilharz Haus

den ersten Blick weniger individuell zu sein scheinen, bieten sie dennoch derart vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten,

den dass später kein Haus genauso aussieht und ausgestattet ist wie ein anderes.

Individuell

Anders als bei einem Neuwagen, lässt sich bei einem Fertighaus auch das Grundgerüst, nämlich die Architektur, individuell planen. Viele Fertighaushersteller beschäftigen eigene Architekten, die das künftige Zuhause der Baufamilie nach deren Vorstellungen von Grund auf neu entwerfen.

Die Alternative dazu sind bewährte, meist kostengünstigere Grundrissentwürfe und Architekturtypen, auf denen die weitere Planung aufbauen kann. Auch wenn diese vorgedachten Entwürfe auf



Wegen kurzer Bauzeiten und einer einfachen Budgetplanung entscheiden sich viele Bauherren für ein Fertighaus.
Foto: DJD

»Eine gründlich durchdachte Planung der künftigen Wohnsituation ist vor jedem Hausbau unbedingt zu empfehlen. Denn in einem Neubau, der von Anfang an exakt den Wünschen der Baufamilie entspricht, wird sich diese später am allermeisten wohlfühlen«, sagt Hannott. Ausgangspunkt für die individuelle Planung kann der Bebauungsplan für das Baugrundstück sein, der den rechtlichen Rahmen vorgibt, wie gebaut werden darf.

Grundsätzlich können aber auch Traumhäuser aus dem letzten Urlaub, aus einer Musterhausausstellung oder aus dem Internet als Vorlage dienen.

»Ein buntes Schwedenhaus, eine Villa wie in der Toskana, ein Bungalow im Bauhausstil oder ein eher schlichtes Einfamilienhaus mit heller Putzfassade und Satteldach.

So ziemlich alles ist mit einem modernen Holz-Fertighaus möglich, entweder schlüsselfertig oder mit Eigenleistungen durch den Bauherren«, sagt der BDF-Geschäftsführer und empfiehlt abschließend den Besuch einer FertighausWelt, »um die Vielfalt und Qualität moderner Holz-Fertighäuser kennenzulernen«.



Moderne Fertighäuser sind energieeffizient, können individuell geplant werden und bieten ein gesünderes Wohnklima.
Foto: DJD

IMMOBILIEN-ANGEBOTE

Germering - 2-Zi 60qm v. priv. FREI, BJ 97, saniert, zentral, Blk., TG, KP 440.000,- €; 0176/88299706

ANKAUF

IMMOBILIEN

Finanzstarker Investor sucht

Mehrfamilienhäuser & Gewerbeobjekte
Anspruchspartner: Herr Hiltzsch
☎ 089 21 96 41 09
Schnelle und diskrete Abwicklung garantiert
Wir leben Immobilien!

Finanzstarker Kapitalanleger sucht Wohnungen & Baugrundstücke (auch mit Altbestand)

Anspruchspartner: Herr Hiltzsch
☎ 089 21 96 41 09
Schnelle und diskrete Abwicklung garantiert
Wir leben Immobilien!

Jg. Familie sucht Grundstück o. Haus z. Kauf, Tel. 0170/8489890

Kaufe Whg. Tel. 089/48998925

MIETGESUCHE

Prüftechniker, 62, sucht 3-Zi-Whg in Freising, bis 1600€ warm, mit Balkon/Terrasse/TG. NR, k. Tiere, unbefr. AV, sehr gt. Eink., ordentl., verlässl., handw. gesch., mögl. S-Bahn-Nähe. EZ-Term. 1.9./1.10. Langfr. MV angestr.
Tel. 0152 / 53478110,
tohilde@gmail.com

Suche schöne 2-Zi.-Whg. mit Blk. oder Terr., EBK, Bad m. Badewanne, bevorzugt Germering und Umkreis, ges. Einkommen, Öffentl. Dienst. Warmmiete bis max. 1.000 €. Tel 0176/811 20 871

Masterabsolvent (m, 26J.) – sucht kleine, zentrale Wohnung – Bis 1200€ warm – Ab 16.09./01.10. – Arbeitsvertrag/Schufa vorh. – ☎ 0176 22039592

GRUNDSTÜCKE

Jg. Familie sucht Grundstück o. Haus z. Kauf, Tel. 0170/8489890

AUDI

Kaufe Audi, Fa, T. 089/61467795

BMW

SUCHE BMW jd. Bj., jd. Zust., 24 Std./Wo., Fa., Tel. 089/89328547

Kaufe BMW Fa. T. 089/61467795

FIAT

Suche Fiat PKW/BUS, ab Bj. 98, jeder Zustand, 24h/Woche, Fa. ☎ 089/89328547

Kaufe Fiat Fa. T. 089/48998925

FORD

Su. Ford PKW/BUS, ab Bj. 98, jd. Zustand, 24h/Wo., Fa. 089/89328547

Kaufe Ford Fa. T. 089/48998925

HONDA

Kaufe Honda, Tel. 089/48998925

HYUNDAI

Suche Hyundai 089/48998925

KIA

Kaufe Kia, Fa., T. 089/48058775

MERCEDES-BENZ

SUCHE MERCEDES alle Typen jd. Bj., 24Std./Wo., Fa., 089/89328547

Su. Mercedes, T. 089/62809177

NISSAN

Kaufe Nissan Tel. 089/94002977

OPEL

Su. OPEL PKW/BUS, ab Bj. 98, jd. Zust., 24h/Wo., Fa. 089/89328547

Kaufe Opel Fa. T. 089/48998925

PEUGEOT

Kaufe Peugeot Firma, ☎ 089/48998925

RENAULT

Suche Renault, T. 089/94002977

SKODA

Kaufe Skoda Tel. 089/48998925

TOYOTA

Yaris, schwarz, 2-tür., 1,0 L, 69 PS, EZ 06/2009, TÜV 11/24, 200.000 km, 1. Hd., € 850,-
☎ 0171/1903181

Kaufe alle Toyota auch mit Unfall, TÜV-fällig, hohe Km o. defekt. KFZ Meisterbetrieb T. 0151/1745642 oder 08841/6789338

Kaufe jeden Toyota, Firma, Tel. 089/48998925

Suche Toyota PKW/BUS, jd. Zustand, Fa. Tel. 089/89328547

VOLKSWAGEN

Suche VW PKW/BUS, Firma, Tel. 089/48996460

Su. VW PKW/BUS, jd. Bj. / Zust., 24 Std./Wo., Fa., T. 089/89328547

VOLVO

Su. Volvo ☎ 089/62809177

WOHNWÄGEN/
WOHNMOBILE

Fam. Ernst su. Wohnmobil oder Wohnwagen auch defekte, bitte alles anbieten. Mit freundlichen Grüßen ☎ 0163/2570925

Vermiete Stellplatz für Wohnwagen/Mobile im Raum Mindelheim. Tel: 08265/1253. (Nahe Lindauer Autobahn).

Kaufe Wohnmobile+Wohnwagen 03944/36160, www.wm-aw.de, Fa.

MOTORRÄDER

Kaufe gebrauchte Unfall- und defekte Motorräder, Fa., Telefon: 089/3143203

Suche alte VESPA, Moped, Motorrad ☎ 0160/93883574

KFZ-VERSCHIEDENES

Wir kaufen jedes Auto, auch Unfall/Motorschaden usw., Selbstabholung auch mit Abschleppwagen mögl., Barzahlung, Abmeldung, 24 h, auch Sa./So., KFZ Firma, (089/96978922

Ankauf von KFZ aller Art, auch unfallbeschädigt, TÜV fällig, Motor od. Getriebebeschaden, KFZ Meisterbetrieb T. 0151/17456427 oder 08841/6789338

Kfz-Fa. kauft alle Fahrzeuge, Zustand egal, Barzahlung, Selbstabholung, Abmeldung erfolgt sofort ☎ 089/62809177

Dt.-Fa. kauft Unfall- und gebrauchte KFZ, sofort bar, Sa./So., T. 089/48058543

KFZ-ANKAUF

Dt. Fa. kauft alle Autos für In-/Export. Gepflegte, Motor-, Getriebe- und Unfallschaden, mit oder ohne TÜV uvm. Abholung auch mit Schleppwagen möglich. Barzahlung, Abmeldung sofort. Tel. 089/48058775; 24h u. Sa./So. erreichbar

Münchener KFZ-Firma kauft jedes Fahrzeug, auch Unfallschaden, Motorschaden mit oder ohne TÜV usw. Abmeldung, Barzahlung und Selbstabholung, 24 h auch Sa./So., Firma Tel. 089/92269970 o. 0171/3078511

Fa. Auto-Star München KAUF FHRZEUGE ALLER ART. AUCH UNFALL, MOTORSCHADEN, HOHE KM. OHNE TÜV UND FÜR EXPORT, Hr. Anton, Tel. 089/95403116 oder 0177/8901053, auch am WE u. Feiertage

LUEJ Automobile. Kaufe Fahrzeuge aller Art, auch Unfall, Motorschaden, hohe km, ohne TÜV und für Export; auch Feiertag und Wochenende. Tel. 089/9042250555, 0174/7172018

Kfz-Ankauf aller Art, auch Unfall/Motorschaden usw., Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, 24h, auch Sa./So., KFZ Firma, Tel. 089/61465198

www.kaufe-jedes-auto.eu Automobile Silvio & Söhne wir halten was andere versprechen. Kilometer, Zustand, Marke egal. ☎ 0177/2064584

KFZ-Firma kauft Ihr Fahrzeug, auch Unfallschaden, Motorschaden oder ohne TÜV, Abmeldung vor Ort, KFZ-Meister ☎ 089/46130121

Auto Ankauf! Gepflegte/ defekte usw. Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, Fa. Tel. 089/89867096 auch Sa./So.

KFZ-Fa. kauft alle Fahrzeuge Zustand egal, Barzahlung, Selbstabholung u. Abmeldung erfolgt sofort, a. Sa./So. Tel. 089/62271473

Dt.-Fa. kauft Unfall – und gebrauchte KFZ, sofort bar, Sa./So., T. 089/94002977

Wir kaufen Ihr Motorrad/Moped! Barzahlung bei Abholung ☎ 0170-5485000

Suche gepflegte PKW's ab Bj. 2014. Münchener Firma , Tel. 089/42018419

Kaufe Fahrzeuge aller Art, 24 Std./Woche, Fa. ☎ 089/89328547

Kfz-Firma kauft alle Autos, Tel. 089/61209593 auch Sa./So.

ANKAUF

IMMOBILIEN

Junge Familie sucht Grundstück oder 4-Zimmer-Wohnung in Kranzberg oder Allershausen zum Kauf, Tel.: 08161/5478582

VERKÄUFE SONSTIGES

Kleine Regale und Mülltonnenhäuschen günstig abzugeben! Tel.: 0176/70033293

WOHNUNGS-
AUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen Besenrein brauchb. Mobiliar kann angerechnet werden-Pauschalpreisvereinbarung. Wir bieten auch Umzüge + Renovierungen. Fa. Böhlinger Tel. 0174/3880900. haushaltsauflösungen-besenrein.de

Münchener Familienbetrieb übernimmt seit 1990 Wohnungsauflösungen, Entrümpelungen, Seniorenzüge, www.entruempel-trupp.de, Tel. 0160/7764886 info@entruempel-trupp.de

Wohnungsaufösungen, Sperrmüll, Schwer- & Kleintransporte 089/51264578 o. 0172/8408383

ENTRÜMPELUNG

DW Entrümpelung & Sanierung Wohnungsauflösung, Entsorgung, Umzüge, Messie-Räumung. Kostenlose Besichtigung. ☎ 0151/64383577 oder 089/72488612

Entrümpelungs-Löwen Kostenlose Besichtigung Festpreis Haushaltsauflösung, Sanierung, Umzug, Entsorgung – Cosimastr. 121 81925 München 089/92334098

Bayrische Buam Entrümpelung, Umzüge, Renovierungen, kostenlose Besichtigung Anrufe unter Telefon: 089/12125491, www.bayrische-buam.de

Wir haben das fix erledigt! Entrümpelung, Renovierung, Transporte. Telefon: 0176/55238917, info@fixerledigt.de

KAUFGESUCHE

Kaufe Orden, Uniformen, Helme, Fotos etc. bis 1945! Zahle gut! Bitte alles anbieten! 0179/7861987

Frau Niederreiner zahlt Höchstpreise für PELZE, Schreib-/Nähmaschinen, Porzellan, Trachten, Abendgard., Krüge, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Bilder, Teppiche, Zinn, LP's, Besteck, Instrumente, Kristall Zahle BAR & FAIR Tel. 089/90415639

Frau Strauß kauft Pelze, Näh- & Schreibmasch., Porzellan, Kristall, Zinn, Abendgarderobe, edle Handtaschen, Bernstein, Münzen, Uhren, Schmuck + Tafelsilber, Schallplatten, MCM+Luis Vuitton Taschen + Koffer, Dupont Feuerzeug Zahle BAR & FAIR 089/44312337

Herr Daniel sucht Pelze, Lederjackets, Schallplatten, Gobellin-Bilder, Hirschgeweih, antike Sachen, Uhren, Schmuck, Teppiche, Trachtensachen, Abendkleidung aller Art, Porzellan und Kristall. Seriöse Abwicklung, bezahle in Bar. ☎ 089/12125347

Fam. Grünholz kauft: Zinn, Möbel, Münzen, Antiquitäten, Kriegsorten, Flohmarktware, Instrumente, Puppen, Porzellan, Briefmarken, Uhren, Kristall, Bilder, Silberbesteck, Schmuck uvm. ☎ 0179/5211932 o. 0172/6917010

Achtung liebe Leser! Kaufe Pelze, Trachten, Leder, Handtaschen, Armband- und Taschenuhren, Münzen, Bernstein, Modeschmuck, Silberbesteck. Zahle bar. Hr. Franz, ☎ 0151/73026325

Ankauf von: Armband- und Taschenuhren, Wand- und Standuhren, sowie Omega, Breitling, Cartier-Uhren ☎ 0177/9037482

Suche LEDERHOSEN, CHARIVARI, Kropfketten, Schmuck, Zinn, Silberbestecke & Pelze 0178/5351818

Frau Strauß kauft Rolex/Cartier/Breitling/Omega/Glashütte ☎ 089/44312337

Su. altes Ölbild oder Bilderrahmen auch beschädigt 0176/55644089

Suche alte Kofferschreibmaschine, Gobelinbilder ☎ 0163/4634269

VERSCHIEDENES

Suche dringend einen Wiesntisch für 8 Personen am Samstag, 28.09.2024. Marstall, Käfer oder Weinzelt bevorzugt, alternativ Bratwurst oder Wildstüb. ☎ 089/31 21 48 11 09

Badsanierung: Ein komplettes Bad Qualität zum kl. Preis, Altersgerechte Umbauten von Badewanne auf Duschwanne. Bodengleiche Duschen, Fa Poltinger, 089/69370393, www.poltinger.de

UMZÜGE / TRANSPORTE

Komplettrenovierungen, Bodenbeläge aller Art, ☎ 0174/1526388 Schnell, sauber, fachgerecht!

HANDWERKER

Rentner (qualif.) übern. kl. Rep. aller Art, Tel. 0176/21246908

Malerarb. günstig 0171/2011140

Hochdruckreinigung: Wege-Terrassen-Treppen, Fa. Tel. ☎ 0172/8027435

Kammerkonzerte

Musikalisches Erlebnis im Museum

ERDING (chö) · Kammerkonzerte Erding laden am 3. Oktober mit dem Programm »Trio Modern« zu einem besonderen musikalischen Erlebnis ins Foyer des Museums Erding ein. Höhepunkte des Programms sind von der 93-jährigen Sofia Gubaidulina atmosphärisches Werk »Garten von Freuden und Traurigkeiten«, das von Liebe, Angst, Schönheit und Verfall erzählt, und Toru Takemitsus Komposition »And then I knew 'twas Wind«, inspiriert von einem Gedicht von Emily Dickinson. Beide Werke betonen die feinen, leisen Töne und schaffen eine eindrucksvolle Klangwelt. Ergänzt wird das Programm durch eine Triosonate von Jean-Marie Leclair und ein impressionistisches Werk von Mark Koval. Flötist Manfred Ludwig, Julia Ruge an der Vi-



Mit dem Programm »Trio Modern« wollen sie Ihr Publikum verzaubern. Foto: Kammerkonzerte

la und Barbara Pöschl-Edrich an der Harfe präsentieren die Stücke. Ein Sektempfang findet eine halbe Stunde vor Konzertbeginn statt. Karten sind im Vorverkauf und an der Abendkasse erhältlich.

Gewinnspiel

Wir verlosen 2x2 Karten an unsere Leser. Gewinnfrage: Wie alt ist Sofia Gubaidulina? Die Antwort mit Angabe Ihrer Telefonnummer bis 20. September an: ed@wochenblatt-owv.de.

Fliesenlegermeister übernimmt sämtliche Fliesen- und Marmorarbeiten, Tel. Fa. 089/717581

KevAli Baudienstleistung Asbestentsorgung Sanierung und Bauenschutz Tel. 08123/9031621 Email: info@kevali.de

Malerbetrieb
Huber & Kurz GmbH

Kienraching 20, 84439 Steinkirchen
Telefon: 08084 56 24 220
Mobil: 0171 622 61 24
Mobil: 0160 556 49 65

Aus ALT mach NEU !!!
Küchenmodernisierung & Umbau
Treppen-Türen-Böden-Decken
Sonderanfertigungen aus Holz
Schreinermeister F. Thoma
Qualität- Mobil 0160/8595218

• **Abflussservice**
• **Sanitäre Installation**
• **Grubenentleerung**

Tag + Nacht
Telefon: 08123/8225

Malermeister übernimmt sämtliche Malerarbeiten, Wohnungen, Treppenhäuser, Neubau, für Fassaden eigenes Gerüst, Firma M. Werner, Tel. 08166/995654; 0178/3319254 od. 08142/9277

PB Projekt Bau GmbH: Bodenbelagsarbeiten, Fenster, Türen, Vollwärmeschutz, Putzsanierung, Malerarbeiten aller Art, Trockenbau-, Elektro- u. Fliesenarbeiten, Tel. 0170/8956599

Fliesenleger Badumbau und mehr Beratung -Planung - Ausführung. Tel. 0176/23236246

Kostenlose Führungen

Tag des offenen Denkmals

ERDING (eis) · Auch heuer erwartet die Besucher ein kostenloses, familienfreundliches Führungsprogramm zum Tag des offenen Denkmals. Das bundesweite Motto lautet dieses Jahr »Wahr-Zeichen. Zeitzeugen der Geschichte.« Höhepunkt des Tages ist die Eröffnung des Künstlerwegs zu Benno Hauber mit insgesamt 100 Stationen im öffentlichen Raum in Erdings Altstadt. Zum Künstlerweg wird ein beschreibender Orientierungsplan erscheinen, der im Museum zur kostenlosen Mitnahme während der gesamten Laufzeit bis Sonntag, 3. November, ausliegt sowie auch als App über das Freizeitalportal Erding abrufbar ist. Die Buchpublikation zu Benno Haubers Leben und künstlerischem Schaffenswerk ist für 28 Euro im Museum Erding erhältlich.

Um 10 Uhr führt Museumsleiter Harald Krause durch die Ausstellung »Uralt: Keramikscherven und Silbermünzen« und um 12.30 lädt Mitarbeiterin Doris Bauer unter dem Motto »Fest gemauert in der Erde...« auf Spurensuche des ruhmreichen Glockengießerverhandwerks in Erding ein. Ab 13 Uhr wird für Kinder und Jugendliche kreatives und individuelles Kinderschminken angeboten. Eine weitere Führung um 15.30 Uhr durch Harald Krause beleuchtet »Rohstoffe, ihre Herkunft und Verwendung in der Vor- und Frühgeschichte Erdings.« Der Eintritt ist frei.

Termin

Sonntag, 8. September, 10 bis 17 Uhr, Museum Erding, Eintritt und Führungen frei.

HANDWERKER

Baumpflege nur vom Fachmann

Baumschnitt, Baumfällung, Hecken-/Strauchschnitt, Gartenpflege, Wurzelstockentfernung, unverbindl. Beratung

IRI Baum- und Gartenpflege e.K.
Meisterbetrieb
Tel.: 08122 - 55 84 229
www.iri-baumpflege.de

Handwerksbetrieb Bauer - Aus Liebe zum Handwerk! Sanieren-erhalten-erneuern. Wir führen folgende Arbeiten aus: Treppen-, Blk.-, Gargen, Terrassen-Sanierung, Abdichtg. System, fugenlose Steinteppich-Verlegung. Rufen Sie unverbindlich an und wir beraten Sie vor Ort. ☎ 0821/20921627, Mobil: 0174/8019641, E-Mail: FTBauer@outlook.de

www.glasdusche.bayern - Glasduschen & Spiegel NEPTUN Malik seit 40 Jahren Qualität/5 Jahre Garantie - Sondermaße/Dachschrägen u. Montage ohne Aufpreis - rahmenlos und pflegeleicht - kostenlose Beratung vor Ort Telefon 08856/935690 Mobil: 0177/7525833

Sanieren-Renovieren-Modernisieren. Im, am & rund um's Haus! Fassade-Terrasse-Gartenhaus-Zaun-Balkon-Carport u.v.m. Wir arbeiten mit Festpreisgarantie. Holz-bautenschutz-zimmermann.de Tel. 089/38465341 Wir machen Ihr Zuhause zum Wohlfühlort

Kevali Baudienstleistung Zertifizierter Asbestbetrieb (TRGS 519) vom Dach bis zur Fassade inkl. Ab- und Rückbau. Renovierung oder Streicherarbeiten bis hin zu Abriss oder Entkernung. Kostenlose Besichtigung. Tel. 08123/9031621 - info@kevali.de

Umbauten - Fliesen - Mauertrockenlegungen - kleine Maurerarbeiten, Herr Wallinger, Telefon 089/8561180, www.wallinger-bausanierung.de

www.die-baumexperten.de

Problemfällung, Gartenpflege, Wurzelstockkräsung, Heckenschnitt, Abfuhr, jeder Schwierigkeitsgrad

SCHNELL - ZUVERLÄSSIG - PREISWERT
Fa. Lachner 0 87 62 / 57 52

Handwerksbetrieb erledigt schnell & günstig Maler- und Verputzarbeiten, Trockenlegung und Vollwärmeschutz, Terrassen- und Dachsanierung, Holz- und Bautenschutz. Telefon: 0163/3339460

ROLLADEN NOWAK GbR
Rolläden · Jalousien · Markisen · Sonnenschutz · Reparaturen

Alfred-Kühne-Str. 4
85416 Langenbach

Tel: 0 87 61 / 26 75
Fax: 0 87 61 / 14 34

info@rolladen-nowak.de
www.rolladen-nowak.de

Haben Sie keine Lust zum Fensterputzen? Wir erledigen das! Solaranlagen-, Dampf-, Grundreinigung etc., Tel. 0170/7797048, www.fensterreinigung-esapovic.de

Malerbetrieb Unterhuber u. Seidel GbR, Fachbetrieb für Maler-Lackierarbeiten. Tel. 0162/7300718, gerhardseidel52@gmx.de

Spenglerei/Bedachungen, Steildach, Flachdach, Dachfenster, ☎ 0 8 9 / 7 0 0 6 6 6 5 6 schubert-dach.com

Entrümpelung u. Malerarbeiten Renovierung - Sanierung, Fassaden u. Zaunanstrich
Fa. Maren, Tel. 0152 / 17 67 50 33

GARTENBAU

www.IhrBaumProfi.de
schnell ■ sauber ■ preiswert

BAUMFÄLLUNG (jeder Schwierigkeitsgrad)
■ NEU! Fällkran ■ Kürzen ■ Roden ■ Abfuhr
WURZELSTOCKKRÄSEN ■ GARTENPFLEGE
■ Heckenschnitt ■ Mäh- und Mulcharbeiten
Fa. Höllinger / Tel. 08 71 / 20 66 23 83
*unverbindl. und kostenlose Beratung

Garten&Sanierungsbau Meinhard
Gartenarbeiten A-Z als auch Dach- u. Steinreinigung, Pflasterarbeiten und Malerarbeiten u.v.m.
☎ 0172/3704141

Fenk
Garten- u. Landschaftsbau
Baumpflege • Baumfällung

Kirchstraße 35 • 85447 Gröden • Tel. 0 81 22 - 95 42 28
www.baumpflege-fenk.de

Garten-Service Baumfällung, Baumpflegen, Hecken-/Strauchschnitt Marek Dabkowski
☎ 0174/9789932

Mache Gartenarbeit, komme sofort ☎ 0163/9136407

Malerteam hat Termine frei!
Flexibel / Preiswert / Jederzeit
(0171-5151095 Email:
musta.sanierung.gmbh@gmail.com

Rollladengurte erneuern, Fenster nachrichten. Isolierglasscheiben erneuern.
FMK-Fenster@t-online.de
☎ 0177/3871513

-----Malermeister Nuriman -----
Fassaden- und Innenarbeiten, schnell, preiswert und zuverlässig
Telefon: 0179/7166293 oder 089/20098996

Malerteam hat Termine frei!
Flexibel / Preiswert / Jederzeit
☎ 0171-5151095 Email:
musta.sanierung.gmbh@gmail.com

Fachbetrieb übernimmt günstig Asphaltierungen, Pflasterungen und Gartenbauarbeiten. Tel. 0171/6700003

Schnellreparaturen Rollläden und Markisen! Wärmedämmung!
Rabattaktion 15% auf alles Neue.
Tel. 01590/1657125



Professionelle Tankschutztechnik

Kiermeier Stefan
Dorfstraße 10A
85356 Attaching/Freising
Telefon 08161 - 936 70 07
Fax 936 70 08
info@tankschutzzentrale.de
www.tankschutzzentrale.de

Tankreinigung
Tankwartung
Tankisolierung
Tankbeschichtungen
Einbau von Innenhülle
Tankraumsanierung
Tankdemontagen
Einbau von Tankanlagen

24 Stunden Notdienst

Wir suchen für unser verrücktes, lustiges Team unser Puzzleteichen!

Mitarbeiter für Wochenende (Sa/So) und Feiertage (w/m/d):

- Aushilfe im Frühstücks-Service/-Küche 6.00 bis ca. 13.00 Uhr
- Teilzeit oder Aushilfe oder auf Stundenbasis im Housekeeping

Bitte melden Sie sich im **Arcus Hotel in Weissenfeld** bei Melanie Wieser **089 / 90 90 07 00** melanie@arcushotel.de. Oder kommen Sie einfach vorbei und wir machen einen Schnuppertermin aus.

Reinigungskraft und Hausmeister/-Helfer in Vollzeit mit FS gesucht. Sowie Mini Jobber für Treppenreinigung in München, Dachau, Riem. Bei Interesse: Tel. 089 750 76095

Erfahrene Reinigungskräfte (m/w/d) gesucht für Schulen und Kindergärten in Teilzeit und Geringfügig – im gesamten Stadtgebiet München – **STUNDENLOHN 13,50 EUR Gebäudereinigung Pfromm** Telefon 0 89 / 6 09 58 08

Buchhaltung 1-2 Tage/Woche
Wir suchen Unterstützung für DATEV und Abrechnungen für 1 bis 2 Tage pro Woche. SATZ GmbH, Schwabing-Nord, 089/38386232 gp@satzsoft.com

Gesucht wird erfahrene **Finanzbuchhalter/in (DATEV)** (w, m, d) für sofort oder später in München. Geboten wird eine Vier-Tage-Woche, Jahresgehalt € 48.000,00. Es erwartet Sie ein angenehmes Umfeld. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an elisabeth@kanzlei-hintelmann.de

Teamassistent in Pasing in Kanzlei, bis 30h/W, gute MS Office- und Deutschkenntnisse notwendig, bitte E-Mail an: gkm.wp.office@gmail.com

Für unsere Kantine in München-Neuperlach suchen wir ab sofort Mitarbeiter mit Herz & Leidenschaft. (Teilzeit & Vollzeit)

Sous Chef (w/m/d)
Küchenhilfe (w/m/d)
Servicekräfte (w/m/d)

Willkommensbonus, bis zu 2.000 Euro verteilt auf 24 Monate. Tolles Team & familienfreundliche Arbeitszeiten von 6–14 Uhr an Werktagen von Montag bis Freitag. verwaltung@sorelia.info



Mitarb. für Verkauf / Büro
TZ 16 Std./W. sow. 538,- €; n. Moosburg u. Erding ges. (a. f. Hausfr./Rentn. geeig.) Tel. 08031/381200 (Mo.–Fr.) personal@autoschilder-kuerzinger.de.
Schilder Kürzinger GmbH

STELLENGESUCHE

Altenpflegerin mit Herz sucht 24 Std Stelle 015 901 489 862




GEMEINSAM DIE ZUKUNFT UNSERER STADT GESTALTEN

Die Stadt Moosburg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

– **Metallbauer/in** (m/w/d) mit 39 Std./Woche.

– **Mitarbeiter/in** (m/w/d) für den Wochenmarkt in Teilzeit mit 6 Std./Woche.



Schriftliche Bewerbungen an die Stadt Moosburg a. d. Isar, Personalamt, Stadtplatz 13, 85368 Moosburg a. d. Isar, an personalamt@moosburg.de oder direkt über das Bewerberportal erbeten.

Für Rückfragen steht Ihnen Herr Fischer (Tel. Nr. 08761 / 68420) gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen, u. a. datenschutzrechtliche Hinweise, können Sie unserer Homepage www.moosburg.de/stellenangebote entnehmen.

STELLENANGEBOTE

BREICHERN SIE UNSER TEAM

Wir stellen ein Schulbusfahrer (m/w/d) mit FS Kl. B
Auf 538-Euro-Basis.
Täglich oder 14-tägig pro Monat.
Gerne auch wenn sie in Rente sind.



Fa. Skrabal • Telefon 089 / 759 1292 oder 01 71 / 488 88 80

Pferdepraxis im Lkr. Erding, Nähe Dorfen, sucht langfristige

Tierarzhelferin

in Voll-/Teilzeit

Wir arbeiten mobil in der Außenpraxis und vor Ort in unserer neuen Station. Intensivbehandlungen (Kolik, Fohlen etc.) nachts oder an Wochenenden führen wir nicht durch.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website www.equine-vet.de (derzeit im Umbau) oder kontaktieren Sie uns per E-Mail unter krieg@equine-vet.de. Alternativ können Sie uns auch telefonisch unter 0170-9309228 erreichen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Impressum

Wochenblatt Erding · Die Zeitung für Stadt- und Landkreis Erding
Freisinger Wochenblatt · Die Zeitung für Stadt- und Landkreis Freising
Verlag: Oberbayerische Wochenblatt Verlags GmbH
Geschäftsstelle und Anzeigenannahme: Landshuter Straße 47a, 85435 Erding
Telefon 0 8122/97 92-0 · Telefax 0 8122/97 92-25
E-Mail: info@wochenblatt-owv.de
Anzeigenschluss im Verlag: Montag, 12 Uhr
Redaktionsleitung: Johannes Beetz
Zustellung/Logistik: Zeitung + Prospekt Verteilservice GmbH
Telefon Verteilung: 0 89 / 411148-1101, E-Mail Verteilung: vertrieb@zpbs.de
Satz: CrossMedia GmbH
Verlagsleitung: (verantwortlich für Anzeigen) Reinhard Michalski
Geschäftsleitung: Christian Gruber, Roland Binder
Herausgeber: H. Bergmaier, Verleger, Grafath
Druck: DZO - Druckzentrum Oberfranken GmbH & Co.KG
Gutenbergstraße 11, 96050 Bamberg
Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 80 vom 1.1.2024 gültig.
Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Illustrationen und E-Mails keine Gewähr. Dem Verlag steht ausdrücklich die unentgeltliche Nutzung in weiteren Medien, insbesondere die Veröffentlichung im Internet zu. Die Veröffentlichung im Internet betrifft nicht nur die verlags eigenen Webseiten, sondern beispielsweise auch Webseiten Dritter und soziale Netzwerke (Facebook, etc.).
Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen in der aktuellen Fassung, die Sie im Internet unter <http://www.wochenanzeiger-owv.de/agb> einsehen können.





Wir suchen zur Verstärkung für unsere 4 Filialen in Bayern

- **Filialleiter*in**
- **Küchenverkäufer*in**

Du hast bereits Erfahrung im Möbel- oder Küchenbereich oder bist im Vertrieb oder als Führungskraft in einer anderen Branche bereits erfolgreich tätig?
Worauf warten – jetzt bewerben – per E-Mail oder Post!
KüchenMarkt Verwaltungssitz, Lilienthalstraße 14, 85375 Neufahrn / Freising
z.Hd. Robert Huber
Tel. +49 (0) 8165 / 634-206
Email: job@kuechen-markt.de

KüchenMarkt
...schnell gut gespart!




Cooler Sachen aber kein Geld?
Werde Zeitungs-zusteller!

WIR SUCHEN ZUVERLÄSSIGE

Schüler (ab 13), Studenten, Rentner für Zeitungs- oder Prospektverteilung am Mittwoch oder Samstag



Nimm per **WHATSAPP** unter der Rufnummer 089/411148-1101 mit deiner persönlichen Betreuerin Hannah Kontakt auf. Alternativ auch per E-Mail an vertrieb@wochenanzeiger.de, online unter www.wochenanzeiger.de oder telefonisch unter 089/411148-1101



Zeitung + Prospekt Verteilservice GmbH
Moosacher Straße 56, 80809 München
Unsere Datenschutzhinweise findest Du unter www.wochenanzeiger.de/datenschutz



SEGMÜLLER SUPER SOMMER

LETZTE CHANCE
NUR NOCH BIS 07.09.

FREIER
EINTRITT

ERLEBEN SIE DEN
KINDERBUCH-
BESTSELLER

als unterhaltsame
Figurentheater-
Inszenierung.

Das NEINhorn FIGUREN- THEATER

MI. 04.09. - SA. 07.09.
JEWELNS UM
14 & 17 UHR

BEGEISTERUNG
FÜR GROSS
& KLEIN

mit dem frechen
Einhorn und seinen
Freunden.

GRATIS

SPIEL UND SPASS

Riesige Hüpfburg,
nostalgisches Karussell,
Riesenrutsche,
u. v. m.

FERIEN- PROGRAMM

MO-SA
11-19 UHR

0.50
Capri-Eis
am Stiel

Jeder
COCKTAIL

1.50

BEACH-BAR

KLIMATISIERTES
EINRICHTUNGSHAUS



COCKTAILBAR



BEACH AREA



CHILL-OUT MUSIC



FOOD SPECIALS



VOLLSTÄNDIGES
PROGRAMM UNTER:

www.segmuller.de/super-sommer



SUPER DEAL

Bollerwagen, faltbar, schwarz, mit
ausziehbarem Griff, max. belastbar
bis 80 kg, L/B/H 90x77x50 cm.
3788865 Nicht
zum Transport
von Kindern
geeignet.

Abb. ähnlich

BIS ZUM 07.09.24
NUR SOLANGE
VORRAT REICHT!



129.99*

39.99
Bollerwagen

85599 Parsdorf
Heimstettener Str. 10,
Tel.: 089/90053-0

Öffnungszeiten
Mo bis Fr: 10:00 bis 20:00 Uhr
Samstag: 09:30 bis 20:00 Uhr

*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Preise gültig
bis 22.09.2024. Promotionteam Friedberg, Segmüller Einrich-
tungshaus der Hans Segmüller Polstermöbelfabrik GmbH & Co.
KG, Münchner Straße 35, 86316 Friedberg | 241358

SEGMÜLLER